

STAN POGODY

Dzisiaj pogoda będzie przeważnie słoneczna. Temperatura utrzyma się w granicach od 50 do 70 stopni. Wiatry południowo - zachodnie i południowe o sile do 15 mil na godzinę.

Jutro pogoda częściowo słoneczna i ocieplenie.

Wschód: — 6:26, Zachód: — 7:07.

KALENDARZYK

DZIŚ — piątek, dnia 11 września — Próża, Jacka i Pafnucego.

JUTRO — sobota, dnia 12 września — Imienia N.M.P., Januarego, Teodora i Konstancji.

POJUTRZE — niedziela, dnia 13 września — Filipa i Eugenii.

# ZAKŁADNICY PRZEWIEZIENI DO AMMANU

## Nixon Wzywa Kongres Do Współpracy

Z Dnia

—PORYWANIE  
—SAMOLOTÓW  
—BANDYTYZMEM

Masowe porywanie samolotów i terroryzowanie Bogu ducha winnych pasażerów przez "Popular Front for the Liberation of Palestine" jest zwyczajnym bandytyzmem, a terroryści tej marksistowsko-leninowskiej organizacji nie zasługują na żadne ludzkie względy, ponieważ nie mają nic wspólnego z człowieczeństwem. Są to dwunożne bestie opętane "myślą" Mao Tse-tunga, że "władza znajduje się u wylotu lufy", a rewolucję należy prowadzić wszystkimi środkami bez oglądania się na względy humanitarne.

PFLP jest najbardziej zbrojąca z tuzina organizacji arabskich terrorystów. Jej przywódca George Habash ("wychowanek" amerykańskiego uniwersytetu w Bejrucie) nie uznaje żadnego arabskiego rządu. Odrzucił porozumienie 10 organizacji arabskich "partyzantów", które poddały się pod komendę Yāsira Arafata i głosi otwarcie, że prez. Egiptu Gamel Abdel Nasser jest "przeżytkiem". Nawet krwawe reżimy w Iraku i Syrii, wywodzące się z partii Baath, uważa za "nieodwzajemnionych rewolucjonistów."

Po raz pierwszy świat wysłuchał mroźnego krew oświadczenia G. Habasha w czerwcu br., gdy bandy PFLP przycisnęły do muru przez wojska króla Jordani Husseina, otoczyły hotel w Amman (dokończenie na str. 2ej)

### Tricia Na Weselu Pp. Colby

Detroit, Mich., (D.P.) — Tricia Nixon, starsza córka prezydenta Nixona, przybyła w dniu 15-go sierpnia na wesele panny Suzanne Hinks, swej przyjaciółki szkolnej, która poślubiła Jonathana Colby z Georgetown, Washington, D.C. Tricia towarzyszył długoletni bliski przyjaciel Eddie Cox, który był starszym przyjacielem pana młodego. Panna młoda jest córką pp. Richard Hinks, radcy prawnego firmy Aactron, której właścicielem jest nasz rodak Mieczysław Kafarski. Pan młody jest synem amerykańskiego ambasadora w Sajgonie. Podczas rozmowy z pp. Kafarskim, okazało się, że matka pana młodego a żona ambasadora Colby posiada w sobie polską krew. Jej babcią była z domu Chmielewska, co pani Colby podkreśla z pełną dumą.

### Wolna Europa w Ogniu Ataków Komunistycznych

Warszawa (DP). — Organ armii "Żołnierz Wolności" — powołując się na prasę zachodnią — przewiduje, że rozgłoszone Wolna Europa i Radio Liberty, nadające w 18 językach do Związku Radzieckiego, zostaną usunięte z terytorium NRF.

Byłaby to logiczna konsekwencja faktu — pisał "Żołnierz Wolności" — że układ sowiecko-niemiecki jest uważany za doniosły krok na drodze poprawy stosunków między Niemcami a krajami "sojalistycznymi".

### Krytykuje Prawodawców Za Bezczyńność

Z 50 Programów Rządu Tylko 8 Pod Obradami

Washington (UPI). — Prezydent Nixon wezwał dzisiaj Kongres do współpracy w przeprowadzeniu przedłożonych przez niego programów, aby "dekada lat siedemdziesiątych była erą wprowadzenia koniecznych reform zamiast rewolucji."

W przesłanym Kongresowi przeglądzie zalecanych przez niego programów, prezydent skrytykował prawodawców za bezczyńność, która prowadzi do stagnacji, jak i utraty najlepszych możliwości wzmocnienia amerykańskiego systemu rządów. Nixon zwrócił uwagę Kongresowi, że dotychczas nie przeprowadził koniecznych reform w ustawach poborowych, opieki społecznej, podziału wpływów federalnych z podatków ze stanami, ubezpieczenia społecznego (Social Security), handlu zagranicznego, walki ze zbrodniczością, pomocy dla biednych rodzin, systemu elektoralnego i innych. Asystenci prezydenta, omawiając z dziennikarzami przedłożony Kongresowi przegląd zalecanych przez Nixona programów, podkreślili, że na 50 przedłożonych programów tylko osiem znajduje się na liście przywódcy demokratycznego w Senacie, sen. Mike Mansfield jako mających iść pod obrady Senatu przed dn. 15 października, gdy Senat zamierza odroczyć się na tę sesję.

Krytyka

"W nastroju nostalgii i partyjniactwa — powiedział Nixon — Kongres opowiedział zbyt dużo czasu i energii programom przeszłości, kompletnie ignorując dzisiejszą rzeczywistość i możliwości przyszłości. Nie możemy bawić się w politykę, tylko musimy dążyć do większych osiągnięć, z których wszyscy możemy korzystać i w których wszyscy powinniśmy wziąć czynny udział."

Gospodarka kraju — jak mówił Nixon — może wzrosnąć o \$500 bilionów w dekadzie lat siedemdziesiątych, czyli o sumę większą w 160 latach naszych rządów od roku 1790 do 1950. "Z tego ogromnego przewidywanego bogactwa, możemy stworzyć dla naszego narodu nie mającego precedensu dobrobyt... albo też możemy nim się udziwić."

Nixon wezwał Kongres do ograniczenia wydatków na różne programy, dla uniknięcia deficytowej gospodarki i dalszej inflacji.

### Konkurs o Tytuł "Miss America"

Atlantic City, N.J. (UPI). — Doroczny konkurs o bardzo pożądanym tytule "Miss America" będzie miał miejsce w sobotę wieczorem. Przebieg konkursu nadany będzie na telewizji. W konkursie bierze udział 50 konkurentek z różnych stanów, a wśród nich po raz pierwszy Murzynka, Cheryl Browne ze stanu Iowa. Zwycięska konkurentka otrzyma w nagrodzie stypendium szkolne wartości \$10,000 jak i cenne nagrody na ogólną sumę około stu tysięcy dolarów.

### Niemcy i "Concorde"

Bonn (UPI). — Zaprzeczono ze strony zach. niemieckiego ministerstwa ekonomii jakoby NRF miała dołączyć do angielsko-francuskiego konsorcjum produkującego samolot pasażerski ponaddwukrotnie "Concorde."



### Nauczyciele Strajkują Dalej

(UPI). — Mimo zabiegów Rad Szkolnych i nakazów sądowych, fala strajków nauczycieli w różnych miastach kraju nie pomniejsza się. Sedzia filadelfijski w czwartek nakazał strajkującym nauczycielom natychmiastowy powrót do pracy, ale później cofnął ten nakaz do poniedziałkowych przesłuchań. Władze szkolne Filadelfii orzekły, że zajmie najmniej dwa dni czasu, aby usprawnić otwarcie szkół publicznych miasta dla 290,000 uczących się do nich uczniów.

Nauczyciele w Hammond, Ind. i w trzech miastach w stanie Connecticut, mimo nakazu sądowego nie wrócili do klas i strajkują dalej. Władze szkolne w dwóch dystryktach szkolnych stanu Michigan zwolniły wszystkich strajkujących nauczycieli, zapowiadając, że rozpoczną przyjmować aplikacje nowych kandydatów na nauczycieli. W East St. Louis, Ill., gdzie otwarcie szkół zostało opóźnione o dwa tygodnie strajkiem nauczycieli, władze szkolne odrzuciły żądania strajkujących jako niezgodnych z prawem.

W Toledo, Ohio aresztowano dziesięciu nauczycieli, podczas pikietowania garażu autobusów przewożących dzieci do szkół. Władze szkolne Toledo twierdzą, że 80 procent nauczycieli stawiało się do pracy, a strajkuje tylko 2,500 nauczycieli.

### Arsenał Gazu Musztardowego

Denver, Colo., (UPI) Komendant bazy wojskowej — "Rocky Mountain" pułk. Harold W. Shear zapowiedział, że w następnym miesiącu przystąpi do zniszczenia 584 tysięcy galonów gazu musztardowego, przechowywanego w tym arsenale od drugiej wojny światowej. Do zniszczenia gazu zastosowany będzie specjalny proces chemiczny. Zniszczenie nagromadzonych zapasów gazu zajmie najmniej dwa lata czasu, jak twierdzi płk. Shear.

### Rozejm Palestyńsko-Jordański Moskwa Przyznaje, Że Egipt Łamał Warunki Rozejmu

Środkowy Wschód, Moskwa, Washington (UPI). — Po 11 dniach zaciętych walk między wojskami Jordani i palestyńskimi partyzantami, dziś zaczynają się w Ammanie ustawać strzały i życie powoli wraca do normy. Obie strony nawiązują swych żołnierzy do przerywania walki.

Oficjalny sowiecki organ, Izwiestia, przyznała dziś, że Egipt, już po ogłoszeniu zawieszenia broni, dokonał pewnych przesunięć na stanowiskach sowieckich rakiet przeciwlotniczych. Jak twierdzi Izwiestia, przesunięcie pewnej, minimalnej "ilości rakiet SAM-2 i SAM-3 do pasa 31 mil od Kanału Sueskiego, było konieczne ze względów militarnych. Jednocześnie jednak nadal twierdzi, że same wyrzutnie rakiet zostały przygotowane jeszcze przed ogłoszeniem zawieszenia broni.

Dwaj kongresmeni podali do wiadomości, że Izrael wystąpi do Washingtonu z największym z dotychczasowych zamówień na broń. Izraelskie zamówienie oszacowane jest na \$800 milionów i obejmuje samoloty Phantom F-4, Skyhawk, helikoptery, czołgi, rakiety, oraz urządzenia radarowe i inne. Ostatnio Izrael otrzymał z US 50 sztuk Phantomów, a zgodnie z wcześniejszym oświadczeniem, ma otrzymać jeszcze dalszych 16 do 18 sztuk.

### Eksport U.S. Wyniósł \$3 Biliony

Washington (UPI). — Mimo tocących się w Kongresie debat nad wzmocnieniem barier taryfowych przeciwko importowi towarów z zagranicy, Stany Zjednoczone w pierwszym siedmiu miesiącach tego roku eksportowały zagranicę towaru na dwa biliony dolarów więcej aniżeli wynosił import zagraniczny. Eksport towarów amerykańskich w 12 miesiącach kończących się w lipcu b.r. wynosił ogólnie sumę trzech bilionów dolarów.

### Maddox Uzyskał Nominację

Atlanta, Ga., (UPI) Gub. Lester Maddox w śródowych prawyborach, uzyskał potrzebne 50.2 procent głosów i będzie się ubiegał w listopadowych wyborach o urząd gubernatora na balocie demokratycznym. Konstytucja stanu Georgia nie zezwala gubernatorowi ubiegania się o drugi termin.

### Sirhan Ujarmiony

San Quentin, Calif., (UPI) — Sirhan B. Sirhan, zasądzony na karę śmierci za zamordowanie sen. Roberta F. Kennedy, dostał wczoraj napadu szału w swej celi i strażnicy musieli użyć gazu łzawiącego, aby uspokoić go. Sirhan zaplanował sytuację na Bliskim Wschodzie, a szczególnie pogłoskami, że Arabscy piraci samolotów rzekomo mieli zadać zwolnienia go w zamian za zwolnienie zakładników trzymanych w więzieniu na pustyni, rozgniewał się gdy strażnicy odmówili przyjęcia do niego tekstu telegramu, jakiego zamierzał przesłać swym adwokatowi odnośnie tej sytuacji.

### EXTRA Groźby Piratów

Środkowy Wschód. (UPI) — Piraci powietrzni oświadczyli, że wysadzą w powietrze pierwszy z porwanych samolotów, Boeing 707, należący do TWA, aby pokazać, że prowadzone pertraktacje są "męską sprawą" i ich groźby nie są rzucone na wiatr.

Jak zapowiadali palestyńscy partyzanci, zakładnicy mieli zostać dziś, po południu przetransportowani do Ammanu. — Tymczasem korespondent UPI, znajdujący się na pustynnym lotnisku podaje, że nie nie wskazuje na przygotowania do transportu zakładników. Natomiast twierdzą, że siły partyzantów, atakujące porwane samoloty, zostały znacznie wzmocnione. Jest to przypuszczalnie związane z wiadomościami jakoby US przygotowywały desant spadochronowy, celem uwolnienia zakładników.

### Placili Górnikom Za Głosy

Wilkes Barre, Pa. (UPI) — Czterech członków unii górniczej, zeznając przed Sędzią Komitetem Senatu, przyznali się, że ofiarowano im od \$5 do \$500 za oddanie głosu na prezesa unii W. A. (Tony) Boyle w wyborach unijnych w 1969 roku. Kontrkandydatem Boyle był Joseph "Jock" Yablonski, który został zamordowany wraz z żoną i córką w swej rezydencji w dwa tygodnie po wyborach.

Louis Kurtz z Lost Creek, Pa., wiceprezes lokalny Nr. 1514, zeznał, że dwóch przedstawicieli unii — William Rogers i John Arlange — ofiarowali po \$200 dla każdego z siedmiu urzędników lokalnego, aby zapewnić sobie ich głosy dla Boyle. Kurtz powiedział, że nie przyjął ofiarowanych mu pieniędzy, a członkowie lokalnego głosowali za Yablonskim. Joseph Hartzell z Lost Creek powiedział, że ofiarowano mu \$500, natomiast Julius Sabitsky, z lokalnego Nr. 5077 z Girardville, otrzymał ofertę tylko \$5.

### Straż Na Samolotach

Washington, (UPI) — Prezydent Nixon zatroskany wielce wzrastającą falą porywania samolotów, nosi się z myślą wprowadzenia straży na amerykańskich samolotach, dla zapewnienia bezpieczeństwa pasażerów. Prezydent studiując przedłożone mu plany różnych agencji i zamierza dzisiaj lub jutro ogłosić swą decyzję jakiej zamierza podjąć środki w tej sprawie. Kola zbliżone do Białego Domu twierdzą, że Nixon nosi się z myślą użycia około 4,000 agentów bezpieczeństwa, prawdopodobnie z FBI i policji wojskowej dla patrolowania lotnisk i samolotów.

Poważny problem stanowią jednak koszty związane z wprowadzeniem straży na lotniskach i samolotach, gdyż linie lotnicze byłyby zobowiązane pokryć te koszty, natomiast linie lotnicze znajdujące się w kłopotach finansowych pragną, aby koszty straży zostały pokryte z kasy rządowej.

Drugi problem to kwestia bezpieczeństwa pasażerów. — Gotowy na wszystko pirat powietrzny może stawić opór strażnikowi w samolocie, doprowadzić do strzelaniny, narażenia życia pasażerów albo też eksplodować samolotu w powietrzu po przebiegu kadłuba samolotu kulą.

Pentagon podjął wszelkie środki ostrożności, dla zabezpieczenia tajnych dokumentów. Od teraz, dokumenty te nie będą przesyłane lub przewożone na samolotach pasażerskich, jedynie na samolotach wojskowych.

### Huragan "Ella" Zbliża Się Do Texas

New Orleans, La. (UPI) — Huragan "Ella" wzrasta na sile i zbliża się do wybrzeży stanu Texas i Meksyku. Posuwając się z szybkością 20 mil na godzinę, spodziewanym jest, że "Ella" uderzy może jeszcze dzisiaj w wybrzeże koło Brownsville, Texas. Jeśli "Ella" nie zmieni kierunku, to będzie to pierwszy wypadek nawiedzenia wybrzeża Texas przez dwa huragany w przeciągu jednego roku. Wybrzeże Texas zostało nawiedzone przez wiele niszczycielskich huraganów "Celia" w dniu 3-go sierpnia, b.r., gdy wiatry osiągnęły szybkość 161 mil na godzinę. W 13 godzinach "Celia" była powodem zgonu dziesięciu osób w Corpus Christi, jak i śmierci 3-ch osób na atak serca.

### Z Lotniska Na Pustyni

Kontrpropozycje 4 Państw. Warunki Porywaczy Odrzucone

Środkowy Wschód, Genewa. (UPI) — Podano z Genewy, że palestyńscy partyzanci zdecydowali się przetransportować 255 zakładników z lotniska na pustyni, gdzie się znajdują 3 porwane samoloty, do Ammanu, stolicy Jordani, gdzie będą oni pod straż arabskich komandosów. Rządy 4 państw, których obywatele znajdują się wśród zakładników, trzymanych przez powietrznych piratów, odrzuciły warunki wymiany proponowane przez porywaczy. US, Wielka Brytania, Szwajcaria i Niemcy Zachodnie mają palestyńskim partyzantom przedstawić swoje kontrpropozycje. Komunikat Frontu Ludowego Palestyny stwierdza, że — ze względów humanitarnych — zakładnicy zostaną przewiezieni do Ammanu. Radio w Bagdadzie podało, że Irak zwrócił się z apelem do palestyńskich partyzantów, aby zwolnić 255 zakładników, ponieważ dalsze ich trzymanie może stworzyć "pretekst do zbrojnej interwencji państw imperialistycznych".

Dotychczas oficjalnie nie podano pełnego tekstu warunków porywaczy. Według jednak poinformowanych źródeł, Arabowie proponują zwolnienie kobiet, dzieci, ludzi starych i chorych za uwolnienie z więzień Szwajcarii, Niemiec Zachodnich i Wielkiej Brytanii 7 arabskich terrorystów. Natomiast mężczyźni zostaną zwolnieni dopiero po uwolnieniu przez Izrael nieokreślonej (ciąg dalszy na str. 2ej)

### Kontratak Wojsk Kambodży

Phnom ePnh, Sajgon, (UPI) Operacja wojsk Kambodży, mająca na celu uwolnienia węzłowego punktu komunikacyjnego, jakim jest Kompong Thom, z trwającego 60 dni oblężenia przez wojska komunistyczne — odniosła pełny sukces. Cały teren od stolicy do Kompong Thom został oczyszczony z nieprzyjaciela.

Jednak rezerwnik wojsk rządowych oświadczył, że spodziewa się komunistycznego przeciwna. Jednocześnie stwierdził również, że obecnie wojska Kambodży nauczyły się już odparć komunistyczne ataki i zabijać nieprzyjaciół.

Na terenie Południowego Wietnamu miały miejsce dzisiaj tylko dwie niewielkie potyczki.

nhm01 cmfwyp shrdlu

### Uratował Żołnierza a Sam Zginął

Londyn (DP). — Młody podporucznik uratował życie jednego z rekrutów, który przez nieuwagę odbezpieczył granat trzymając go dalek w ręce. Sam jednak poniósł śmierć, gdy wyrzucił granat z ręki żołnierza nie zdążył go odrzucić na bezpieczną odległość. Wypadek ten wydarzył się w koszarach w Singapurze.

### Laureaci Festiwalu Piosenki w Sopocie

Warszawa (DP). — W międzynarodowym konkursie piosenki na festiwalu muzycznym w Sopocie jury przyznało I-a nagrodę piosence kanadyjskiej pt. "Ordinaire".

II nagrodę zdobyła piosenka jugosłowiańska, a III piosenka polska Rękawskiego i Ficowskiego "Jadą wozy kółkowe", w wykonaniu Maryli Rodowicz.



## Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

Korespondenci: Eugenia i Jerzy Stolarczyk

9421 Alexander Rd., Cleveland 44125, Tel. 641-7528 Area Code 216

Od Redakcji:— Pod uwagę Gmin i Grup ZNP, Towarzystw i Klubów — uprasza się wszelkie zawiadomienia i wiadomości do Kroniki z Cleveland i okolicy nadsyłać wprost do korespondentów Dziennika Związkowego—pp. E. J. Stolarczyk pod wyżej podany adres.

### Obchód 50-ej Rocznicy "Cudu Nad Wisłą"

Komitet złożony z weteranów I i II wojny światowej, przygotowuje obchód 50-ej rocznicy „Cudu nad Wisłą”, na który zaprasza miejscową i okoliczną Polonię. Program obchodu przedstawia się jak następuje. W niedzielę 20-go września o godz. 13:30 rano msza św. w kościele NSNMP przy Lansing.

O godz. 3:00 po poł. uroczysta akademii w auditorium Stow, Polek 7526 Broadway. Główne przemówienie podczas akademii wygłosi dyplomowany pułkownik Stanisław Bobrowski. Jest on weteranem dwóch wojen światowych i uczestnikiem zwycięskiej bitwy nad Wisłą.

Polonia amerykańska czynnie przyczyniła się do wspierania zwycięstwa Polski nad bolszewikami w 1920 roku i z dumą wspomina te czasy wspaniałego zrywu patriotycznego i bohaterstwa.

Gremialnym udziałem w uroczystościach żołnierskich w dniu 20-go września zademonstrujemy, że ideały wolności i niepodległości Polski, o które walczyli najlepsi synowie narodu 50 lat temu są nam zawsze bliskie i drogie.

Niech nie zabraknie nikogo na nabożeństwie i akademii.

50-ta Rocznicą Zwycięskiej Bitwy nad Wisłą

W połowie sierpnia 1920 roku, Polska odniosła zwycięstwo w wojnie z bolszewikami, zwycięstwo, zwane także „Cudem nad Wisłą”. Znaczenie tej bitwy należy rozpatrywać przez pryzmat polityki całej Europy, bowiem Polska, przez to zwycięstwo — na czterech wieki przed Jaltą — uratowała Europę przed zagładą komunistyczną. Polacy nie pozwolili by bolszewicy „po trupie Polski szli dalej na zachód i nieśli płomień rewolucji” — jak zamierzali. Sam wódz bolszewicki, Tuchaczewski, powiedział, że gdyby pod Warszawą zwyciężyły czerwone wojska, wrota do zachodniej Europy stałyby dla nich otworem.

Tak więc, jeszcze raz na przestrzeni dziejów historii, Polska spełniła rolę przedmurza, oceniając kulturę i cywilizację zachodnią od zagłady. Zwycięstwo zapoczątkowane u bram Warszawy było o tyle chwalebne, że Polska zdana była jedynie na swe siły.

Lord Edgar Vincent d'Abernon, szef brytyjskiej misji w Warszawie w tych krytycznych dniach sierpnia, był nowoczesnym świadkiem tych wydarzeń. On, w 1924 roku wydał książkę o tej bitwie zaliczając ją do osiemnastej decydującej bitwy w dziejach świata, przypisując zwycięstwo Polsce bez żadnych zastrzeżeń. W dzienniku rocznicy tego zwycięstwa w Gazecie Polskiej ukazał się jego artykuł w języku angielskim. Pisał on: „The history of contemporary civilization knows no event of greater importance than the Battle of Warsaw, in 1920, and none of which the significance is less appreciated. The danger menacing Europe at that moment was parried and the whole episode was forgotten. Had the battle been a Bolshevik victory, it would have been a turning point in European history, for there is no doubt at all that the whole of Central Europe would at that moment have opened to the influence of communist propaganda and to Soviet invasion, which it could with difficulty have resisted. It is evident from speeches made in Russia during the war against Poland that their plans were very far-reaching. For the more industrialized German towns plans were made on a large scale to proclaim a Soviet regime a few days after

Warsaw had fallen... Several times Poland has been the bulwark of Europe against Asiatic invasion, yet never had Poland's services been greater, never had the danger been more imminent. It should be the task of political writers to explain to European opinion that Poland saved Europe in 1920, and that it is necessary to keep Poland powerful and in harmonious relations with Western European civilization, for Poland is the barrier to the everlasting peril of an Asiatic invasion.”

Tak ocenił to zwycięstwo i znaczenie Polski, brytyjski mąż stanu. W podobny sposób polskie zwycięstwo oceniali francuscy dowódcy wojenni.

Pamiętajmy o tym zwycięstwie gdy — bardziej niż kiedykolwiek — ciemne chmury niepewności zbierają się nad wielkim światem. To zagrożenie nie jest tylko natury wojskowej i politycznej. Łatwo jest dostrzec, że zaatakowane są nasze instytucje demokratyczne przez skrajną propagandę i przez podkopywanie sytuacji ekonomicznej. Propaganda nawołuje do pokoju za wszelką cenę. My wiemy, że taki propagandowy pokój prowadzi do dalszej agresji. Propaganda wzywa do zmian, siłą, podczas gdy zmiany — które są zawsze potrzebne — powinny być realizowane i a-probowane w ramach istniejącego ustroju prawnospołecznego.

W pięćdziesiątą rocznicę obrony przed zalewem rewolucji komunistycznej, bądźmy awangardą obrony świata przed rozkładem. A jeśli chodzi o Polskę pamiętajmy, że nadal prowadzimy walkę bezkwaterową, ale jak ważną. Te walkę — która trwać będzie do czasu aż Polska uzyska pełną wolność i niepodległość — musimy prowadzić w gronie; musimy działać w ramach Kongresu Polonii Amerykańskiej bo tylko zjednoczeni będziemy mieli siłę i znaczenie w tym kraju. Popierajmy nasze instytucje. Interesujemy się naszą młodzieżą. Nie żałujmy czasu ni pieniędzy na cele społeczne i pracujmy zgodnie, z godnością.

### Sezon Artystyczny w Cleveland

Cleveland Opera Association, pod kierownictwem pani Bernardi, Polki z pochodzenia, ogłosiła niedawno program imprez na bieżący sezon 1970-71. Z przyjemnością notujemy dwa przedstawienia zespołu Mazowsza, który zobaczymy ponownie na scenie clevelandzkiego Music Hall w sobotę 13-go lutego i w niedzielę 14-go lutego.

Sezon rozpoczyna orkiestra Guy Lombardo w piątek wieczorem o godzinie 8:30. W dzień później, 19-go września, do Clevelanda zawitają tancerze Mojsiejewa z Moskwy. Dadzą oni trzy przedstawienia

### Z Życia SPK

Zarząd Koła SPK Nr. 2, chcąc zwiększyć frekwencję członków na zebraniach miesięcznych i wciągnąć całe rodziny do organizacji, wprowadza pewne zmiany w programach zebrań.

Zebrań powakacyjne w niedzielę, 13-go września, będzie miało mniej więcej następujący program: — od godziny 1:00-1:45 po południu cocktail, następnie obiad i właściwe zebranie przy kawie i ciastkach. Koniec całej tej rodzinnej imprezy -zebrania przewidziano na godzinie 4:00 p. p. Do wzięcia udziału w zebraniu potrzebne są rezerwy, żeby ułatwić pracę organizacyjną i nie zwiększać kosztów organizatorów. Rezerwy będą przyjmowane do piątku, 11 września, w Klubie SPK, tel. 271-6021. Kogo nie stać na branie udziału w tego rodzaju zebraniach ze względu na koszty, proszony jest o porozumienie się z prezesem. Zarząd Koła SPK Nr. 2 jest bardzo kompententny i ambitny, nie zrażając się trudnościami próbuje różnych środków. Zachodzi jednak pytanie, jak długo zarząd może wydajnie pracować dla dobra organizacji bez współpracy i zainteresowania członków.

która nakazuje nam wznieść się ponad różnice osobiste, bo chodzi przecież o dobro ogółu. Przemówienie Prezydenta R.P. Zaleskiego.

Prezydent R.P. August Zaleski, z okazji dorocznego Święta Żołnierza Polskiego, wygłosił następujące przemówienie:

Po upadku Powstania 1863 roku, zdawało się wielu ludziom tak w Polsce jak i poza jej granicami, iż dalsze próby odwrócenia Polskich Sił Zbrojnych nie będą miały szans powodzenia, jeżeli nie na zawsze to przynajmniej na bardzo długie lata.

Niespełna 40 lat potem jednak Józef Piłsudski podjął na nowo inicjatywę wskrzeszenia Wojska Polskiego przez stworzenie najpierw Bojówki P.P.S., a następnie organizacji strzeleckich które w chwili wybuchu I wojny światowej w 1914 roku przekształciły się w Legiony Polskie i stały się zalążkiem z którego powstało na nowo Wojsko Polskie.

Później, w czasie wojny, podobne wysiłki uczynili też Polacy zamieszkali poza Krajem. We Francji powstały oddziały Wojska Polskiego z początku pod komendą francuską, a później pod dowództwem generała Józefa Hallera. Do wojska tego przybyli ochotnicy z Polonii Amerykańskiej, biorąc w ten sposób udział w odwróceniu Wojska Polskiego.

Wojsko to z naczelnym wodzem Józefem Piłsudskim położyło wielkie zasługi nie tylko dla Polski, ale i dla całego świata zatrzymując marsz komunizmu na Europie w roku 1920.

Niestety, w r. 1939 żołnierz polski opuszczony przez swych sojuszników mimo nadludzkiej ilości wysiłków nie był w stanie stawić czoła połączonym siłom komunistycznej Rosji i hitlerowskich Niemiec. Niemniej jednak zasługi żołnierza na polu walki o wolność i podcas II wojny światowej były tak wielkie, iż w dzień jego święta ustanowionego w niepodległej Polsce na pamiątkę wielkopomnego zwycięstwa w roku 1920, winni złożyć Żołnierzywoi Polakom hołd wszyscy którym leżą na sercu ideały wolności.

Komitet.

w Cleveland. Jedno w sobotę wieczorem i dwa po południu w niedzielę 20 września. Według informacji otrzymanych od pani Bernardi występ tego znanego już w Stanach Zjednoczonych zespołu zapowiada się wspaniale.

W terminach późniejszych, Cleveland Opera Association zapowiada zespół baletu folklorystycznego z Meksyku, balet australijski z udziałem sławnego na całym świecie tancerza Rudolfa Nurejewa, duet aktorów charakterystycznych Ferrante i Teicher, zespół tancerzy syberyjskich z Omska oraz Balet Bolszoj z Moskwy.

Biura Cleveland Opera Association zostały niedawno przeniesione do budynku Terminal Tower w Śródmieściu. Dokładny adres jest następujący: 1124 Terminal Tower, Cleveland 44113.

### Z Bankietu Związku Polaków

W niedzielę 6-go września odbył się uroczysty Jubileuszowy Bankiet z okazji 75-cio lecia założenia w Cleveland organizacji bratniej pomocy Związku Polaków w Ameryce.

W nowoczesnie odrestaurowanym auditorium Związku Polaków przy ulicy Broadway i Forman zgromadziło się około 550 osób, delegatów i gości, by wziąć udział w bankiecie, który poprzedzał 32-gi Sejm tej zasłużonej na niwie

### Parafialne

Kancelaria diecezjalna w Cleveland ogłosiła ostatnio zmiany personalne w następujących parafiach:

Ks. John S. Deka z parafii Niepokalanego Serca Marii został przeniesiony do parafii Bożego Ciała przy Pearl Road.

Ks. John J. Bryk z parafii Św. Jadwigi w Akron został przeniesiony do Niepokalanego Serca Marii w Cleveland.



BARBARA SAUERS, lat 17, mieszkanka San Francisco, przymierza buty ofiarowane jej w prezencie przez linie lotnicze Pan American. Barbara powróciła szczęśliwie do Nowego Jorku z Kairu dokąd została uprowadzona przez arabskich terrorystów samolot pasażerski. Samolot został zniszczony przez Arabów.

### Poszerzone Prawo Strajku

Washington, (N.S.) — Departament Sprawiedliwych i wycofał swe odwołanie do Sądu Najwyższego od orzeczenia niższej instancji, wedle której nie-konstytucyjnym jest zmuszanie pracowników federalnych do składania przysięgi, wykluczającej możliwości ich legalnego strajku.

W praktyce oznacza to, że funkcjonariusze rządowi, należący do związków zawodowych uzyskali — choćby milczenie — potwierdzenie swego prawa do strajkowania na równi ze wszelkimi innymi pracownikami, zatrudnionymi w instytucjach prywatnych.

### Zakładnicy Przewiezieni Do Ammanu

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

blżej ilości arabskich jeńców i terrorystów. Izrael odmówił bezpośredniego udziału w pertraktacjach z powietrznymi piratami. Jednak, jak twierdzą źródła polityczne, jest skłonny wydać pewną liczbę arabskich jeńców i więźniów, jeżeli delegacja Międzynarodowego Krzyża dojdzie do porozumienia z porwaczami. Również i Anglia wydaje się skłonna do wydania Arabki, która brała udział w nieudanym porwaniu samolotu, gdyby porozumienie z piratami zostało zawarte. 4 zainteresowane państwa stoją na stanowisku, że porozumienie musi obejmować wszystkich zakładników, bez względu na o by w a telstwo, pochodzenie czy wyznanie religijne. Po etj linii przypuszczalnie pójda kontropozycje zainteresowanych rządów.

Radio palestyńskich partyzantów w Bagdadzie oskarżyło dziś US, że przygotowują desant spadochroniarzy na pustynne lotnisko koło Ammanu, aby odbić znajdujących się tam zakładników z porwanych samolotów. Jednocześnie Izrael ma gromadzić swe wojska na zachodnim brzegu Jordanu, aby uderzyć na Jordanię, celem odbicia zakładników. W Turcji — jak stwierdza radio piratów — ma się znajdować 6 amerykańskich wielkich samolotów transportowych, przygotowywanych do amerykańskiego desantu w Jordani.

Apel Iraku do Palestyńskich partyzantów o zwolnienie zakładników nastąpi w 24 godziny po oddaniu przez Bagdad części swych wojsk w Jordani, do dyspozycji Fron-

społecznej i narodowej organizacji.

Wśród osobistości zauważalnymi: burmistrza Garfield Hts. Raymond Stachewicz, burmistrza Warrensville Hts. Grabowa-Grabowskiego, Bolesława Piotrowskiego skarbnika miasta Cleveland, komisarke i komisarsza Okr. 9 Np. Mariannę Golembiewską i Aleksandra Kopczyńskiego z małżonką, sędziego Feliksa T. Matia, Nestora Schmidta z małżonką reprezentujących United Savings Association, Janinę Twardzik prezeskę Obwodu 7-go Związku Polek, Władysława Nagornego dyrektora SWAP, prezesa 3-go Okr. Zw. Śpiewaków Polskich Jana Choromańskiego. Trudno wymienić wszystkich obecnych chociaż dużo więcej osób zaśluguje na wyróżnienie. Niemal wszystkie bratnie i siostrzane organizacje były reprezentowane. Dokładna lista gości ukaże się w następnym

### Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

nie zamieszkały przez amerykańskich i europejskich podróżnych. Habash zagroził, że wysadzi hotel w powietrze jeżeli wojska Jordanu zaatakują jego obóz. Król Hussein nie miał wątpliwości, że marksistowsko-leninowski fanatyk wykona swą groźbę.

Porywanie samolotów oraz uległość rządów różnych państw, które dla ratowania życia setek ludzi trzymają jako zakładników, przyjmują warunki garstki arabskich bandytów, przynoszą PFPL rozgłos i opinie nieustraszonych bojowników, która działa na wyobraźnię młodzieży. Gorętsze elementy z innych organizacji palestyńskich Arabów i młodzież zaczynają przechodzić pod komendę Habasha.

PFPL zagroza nie tylko panowaniu i życiu króla Husseina, ale także roli Nassera jako przywódcy świata arabskiego, która zapewniła mu poparcie i pomoc Rosji. Masowy i bezwzględny terror PFPL powoduje konsternację w Kairze i Moskwie. Obydwa rządy zdają sobie sprawę, że bandyckie metody PFPL mobilizują opinię świata przeciw Arabom.

Rosja występująca jako szermierz ruchów „wyzwolenczych” w całym świecie nie może pociągnąć metod Habasha bo dostarczała by amunicji propagandowej Pekinowi. Równocześnie wzrastająca popularność Habasha, którego natchnieniem jest Mao Tse-tung, podkopyuje prestiż i wpływy Nassera, a tym samym Rosji w świecie arabskim.

tu Ludowego Wyzwolenia Palestyny. Wojska te zostały przesunięte w pobliże obozów partyzantów.

Jak podają z Genewy ilość zakładników na bezludnej pustyni powiększyła się o jednego młodego amerykańskiego obywatela, który urodził się wczoraj w tych nieludzkich warunkach. Jak podaje Czerwony Krzyż jeszcze kilka kobiet, znajdujących się w porwanych samolotach, jest w ciąży i są możliwe przedwczesne urodzenia.

Pasażerowie i pilot brytyjskiego samolotu, oprwanego w środę, skarżyli się korespondentowi UPI na brak wody, dostatecznej ilości żywności oraz upał panujący w samolotach.

### W Londynie Zmarł Pptk. M. Nadratowski

Londyn (DP) — Zmarł w Londynie podpułkownik Mieczysław Nadratowski, uczestnik obu wojen światowych i wojny polsko-bolszewickiej. Przeszedł lagry sowieckie, był w 2 Korpusie i z armią generała Andersa przybył do Anglii. Urodził się w majątku Przeradz w powiecie łódzkim. Wyższe studia odbywał w Krakowie a następnie w Warszawie. Przerwał je jednak, gdy Polsce zagroził najazd bolszewicki, wstępując do Legionu Akademickiego. Po wojnie w r. 1920 pozostał w wojsku, w artylerii w dywizji syberyjskiej. Powszechnie lubiany i szanowany pozostawił po sobie żal wśród wielu przyjaciół.

Przeżył lat 80.

Pozostawił rodzinę w Polsce i dwóch braci w Londynie.

wydaniu „Związkowca” — Organ Związku Polaków. Program bankietu był krótki, nie przeładowany przemówieniami. Interesująca była historia Związku Polaków odczytana przez redaktora Konstantego Zieleckiego, jednak głosniki nie pracowały dobrze i większość obecnych nie słyszała tej części programu.

Krótko przemawiali, składając życzenia kongresman Louis Stokes, rezydent powiatowy Ralph Perk, Józef Kowalski, radny miasta Cleveland, Ryszard Jablonski, prezes KPA, Ohio, Franciszka Tesny, prezeska Stow, Polek oraz Bernard Michalski, prezes Związku Polaków.

Program bankietu zagał wiceprezes Zw. Polaków Andrzej Barac, a całość programu sprawnie przeprowadził skarbnik William Tański. Po części oficjalnej goście bawili się do późnej godziny przy dźwiękach orkiestry Jana Borkowskiego.

J. I. Kraszewski

## DWIE KRÓLOWE

107

(Ciąg Dalszy)

— Dziecko ty moje — westchnęła nad nią Biana. — To, co ciebie spotyka dzisiaj, tośmy przeszły wszystkie. Nie w naszej mocy się pomóc; nie mamy na to siły! Jedno ci pozostało tylko: wspomnienie dawnej miłości, jeżeli ona nie powróci, wyzyskać. Zgodzić się ze swym losem i zostać bogatą panią Dudyczową.

O Dudycz, z obrzydzeniem imię jego wymawiając, Dżemna ani słuchać nie chciała.

Biedny Petrek od stajni chodził do ciemnej komory, w której miał legowisko, wysuwał się czasem w ulicę na piwo lub miód i powracał, czekając, co będzie dalej. Chociaż mu się nie zwierzano, jak stały stosunki z królem, sam on je doskonale widział i oceniał. Cieszył go ten zwrot, nad wszelkie nadzieje pomyślny. Zna musiała przeboleć, wyplakać się, a on pojednany z nią, obiecywał sobie korzystać z łaski królewskiej, na którą rachował.

Po pierwszym burzliwym widzeniu się z królem Dżemna spodziewała się go zaraz nazajutrz, ale się nie pokazał i nie przysłał nawet nikogo. Czekając dwa dni na niego, zjawił się znowu wieczorem, potajemnie, skarżył się, że go oblegają panowie litewscy, że swobodnym nie jest i t.p.

Napróżno Dżemna starała się go ułagać; ani wyrzuty, ani łzy nie pomagały. Następnego dnia przygotowano długie listy do starej królowej ze skargami, przypisując zmianę intrygom — ktoś wie, zabiegom może potajemnym młodej królowej. Potem biegły do Niepołomic listy za listami, opisujące życie króla.

On sam pisywał też do Bony w początku codziennie, potem zwolna coraz rzadziej.

Królowa stara, która tej podróży na Litwę obawiała się wielce, z listów Dżemmy i z pism syna wyrozumiała, że w istocie położenie to było dla niej głoźnym. August się starał widocznie z pod władzy matki wyłamać, pisał mniej, nie ze wszystkiego się zwierzał, nie słuchał jej jak wprzód.

Samo podejrzenie o chęć wyzwolenia się, Bona, która wielkie dla syna w swym przekonaniu uczyniła ofiary, wprowiło w gniew straszny! Wielka miłość dla syna w jednej chwili mogła w jej sercu zmienić się w nienawiść ku niewdzięcznikowi. Lecz nie chciała wierzyć jeszcze ogarniającym ją obawom. Czekając.

Z Niepołomic wyprawiony potajemnie zaufany dworzanin przybył do Wilna podpatrywać młodego króla, rozstrzelać się w tym, co się tu święciło.

Wprawdzie August pokornie zawsze matce zdawał sprawę ze wszystkiego, lecz w tonie listów, w sposobie postępowania czuć było odmianę, większą niezawisłość, różnicę przekonań, której nie tał tak bardzo.

Nie dała po sobie poznać Bona, co się w duszy jej działo, lecz wrzała wewnątrz gniewem po chybionych rachubach. Jeżeli syn ją miał zdradzić, przyszłość stawała się okropną. Ona, ona zepchnięta ze stanowiska, które zajmowała, Elżbieta królująca nad nią! Tego znieść nie mogła.

Przyjaciele pomóc jej musieli, gotową była kraj zawichrzyc, ściągnąć wojnę wewnętrzną, ale nigdy się poddać...

W Niepołomicach król chory prawie miesiąc musiał odpoczywać. Bona, Elżbieta, dwór byli przy nim. Pomimo zezwania wszystkich związków z Krakowem nie było prawie dnia, żeby ktoś ze służby nie zmarł nagle. Powietrze okazywało się w sąsiedztwie; w Krakowie, gdzie Marsupin leżał chory na febrę, mór się szerzył z gwałtownością coraz większą.

Do wszystkich utrapień królowej, strachu o króla i siebie, walki z Elżbietą, obaw o przyszłość — Marsupin nie pozbyty był dla niej jednym z najnieznośniejszych; nie tyle się go może obawiała, ile obrażoną była tym, że ją lekceważył. Wiedziała Bona, iż się ciągle odgrażał bodaj ścigać dwór i młodą królowę, czyby mu pozwolono, czy nie.

Maciejowski, o którego uszy się obijały gniewy królowej, przestrzegał Włocha napróżno, aby się nie narażał. Marsupinowi szło o postawienie na swoim.

Gdy już z Niepołomic się wybierać miało naprzód do Korczyna, potem do hetmana Tarnowskiego do jego majątności, dotąd od moru wnych — Włoch zaczął się także wybierać w ślad za dworem.

Chory, bo febra go dotąd nie opuszczała, pomimo to konie i ludzi gotował do podróży, która była postanowioną. Ta tylko zasza zmiana w przygotowaniach do niej, że niewiele swym sługom Marsupin kupił oręż lepszy, aby nie być bezbronnym w razie napaści. Sam on jednak w nią nie wierzył, choć biskup, Boner i posłanec hetmana usiłowali go przekonać, iż Bona nie będzie szczeni życia jego.

Ażeby doniesienia Marsupina o Elżbiecie osłabić, Bona bardzo zreszcnie zwróciła się do znajomego sobie Herberta z listami, w których usiłowała dowiedzieć, iż to, co szpiegi donosiły, fałszem było wierutnym.

Herberstein wiele miał względów dla moźnej pani, ale odpowiedzi jego dały Bonie do zrozumienia, że w Wiedniu i Pradze miano bardzo dokładne wiadomości o losie, jaki spotkał młodą królowę. Radził więc zmianę, większą troskliwość, więcej względów dla młodej pani, a w grzesznych jego listach czuć było groźbę i niepewność przyszłości.

Wszystko to Bona przypisywała Marsupinowi. On to ją oczernił, on donosił, on pierwszy obudził podejrzenie. Pałała nienawiścią i pragnieniem zemsty niewypowiedzianym.

Odgrażała się przed Maciejowskim biskupem, iż każe obić Włocha, ale w kółku swoich powierników groziła mu śmiercią i wołała, że tenby się jej zasłużył, toby ją od lotra, wroga nikczemnego wyswobodził.

Słuchali tego ludzie, do Krakowa nie było daleko.

Marsupin właśnie się miał wybierać naprzód do Bochni, potem w ślad za dworem, odprawiając listy do króla Ferdynanda, w których doradzał środki gwałtowne, odebranie Bonie księstw włoskich i t.p., gdy jednego wieczora, leżąc już na łóżku, wychudy Włoch ujrzał wsuwającego się bojaźliwie gościa, natychmiast z łóżka się zerwał i wepchnął za pas sztylet.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

EUGENIA i JERZY  
STOLARCZYK  
Polski  
Program Radiowy  
Założony w 1927 roku  
WXEN  
106.5 FM—Cleveland, Ohio  
Środa i Piątek, 7:30 wiecz.  
Niedziela, 10:30—11:30 rano



## Kacik Siwych Włosów

Redaguje A. M. NECHAY



### Benefity Social Security

W jednym ze swych komunikatów Social Security stwierdza, że w razie śmierci dobrze zarabiającego młodego pracownika, jego rodzina w ciągu lat może otrzymać w benefitach \$100,000 lub więcej. Ale przy bliższym zbadaniu okazuje się, że nie wszystko jest tak różowe.

Oto kilka przykładów. Na wypadek śmierci ubezpieczonego Social Security wypłaca "odprawę" w wysokości zaledwie \$255. Suma ta nawet w przybliżeniu nie wystarcza na pokrycie kosztów pogrzebu, rachunków lekarskich itd.

Wdowa może otrzymać pełne benefity jako matka, ale pod warunkiem, że zarabia najwyżej \$1,680 rocznie. Jeśli zarabia więcej, jej benefity są obniżane, a nawet mogą być zupełnie wstrzymane, zależnie od wysokości zarobków.

Benefity wdowy zostaną również obniżone, gdy najmłodsze dziecko osiągnie 18 lat, nawet jeśli jest studentem. W tym wypadku benefity otrzymuje dziecko do 22 roku życia. Wdowa będzie miała prawo do własnej pensji dopiero po osiągnięciu 60 lat. Wówczas wymiar pensji będzie

zresztą obniżony.

Pensja dla studiującego dziecka w wieku 18-22 lat nie wystarczy na studia, w tej chwili bowiem wynosi zaledwie około \$1,000 rocznie.

Rodzina nie będzie miała prawa do ubezpieczenia chorobowego — (Medicare). Jedynie wdowa będzie miała to prawo, ale dopiero od 65 roku życia.

\*\*\*

### Sanatoria w Polsce

Redakcja "Życia Warszawy" otrzymała zapytanie: — "Czy mógłby krewny, mieszkający w US, który przyjechał na wakacje do Polski, może leczyć się podczas swego pobytu w sanatorium w Polsce?"

Redakcja odpowiada: — "W sprawie tej należy się zwrócić bezpośrednio do Polskiego Biura Podróży Orbis, które udzieli szczegółowych informacji. Chory musi posiadać zaświadczenie lekarskie o stanie zdrowia i podaniem dokładnego rozpoznania choroby, oraz wynikami badań dodatkowych, jak OB, morfologia krwi, rentgen klatki piersiowej, wystawione przez leczącego lekarza.

## W Tę Sobotę Najweselsza Operetka "Zemsta Nietoperza"

A więc bawimy się już w tę sobotę, bawimy serdecznie — z nami! o troskach, gdyż operetka "Zemsta Nietoperza" przeniesie nas choć na chwilę w inny świat, świat pięknej muzyki, śpiewu, tańca. Będziemy świadkami zawiłych miłosnych scen, pełnych temperamentu, wesołych powikłań. — Na balu u Księcia zapraszamy się z uroczym, strojnym, roztańczonym towarzystwem. — Przypomnimy sobie i niejedną niezapomnianą chwilę w naszym życiu.

Teatr Oper i Operetek Puciońska — Wolski mimo wielkiego ryzyka finansowego i nakładu pracy, stara się od czasu do czasu na naszej polskiej scenie zaprezentować muzyczne dzieła pierwszorzędnego kompozytora i tym razem zobaczymy wspaniałą operetkę Johna Straussa — "Zemsta Nietoperza" w doborowym zespole śpiewaków.

W czołowej roli Rozalindę, wystąpi po raz pierwszy w Ameryce prima donna opery śląskiej, doskonała śpiewaczka i artystka, — Teresa Małe z Polski. Sopran o dużej skali i pięknej barwie, napełni i u nas podbije serca byłowalcom teatralnym, mając doskonały popis w tej operetce.

Udział biorą: w roli Adeli wystąpi uroczą pełną werwy i czaru Eleonora Warber znakomita śpiewaczka, Eugenia Patcke kierowniczką chóru Młodzieżowego na Trójkowie, a kokieterijna rolę Idy gra artystka z Polski Barbara Denys.

Z męskich ról pierwszorzędnym artystą i śpiewakiem Zygmuntem Kosakowskim; jedyną tej miary tenor — Stefan Wicik; niezapomniany z występów Jerzy Pawlukowski;



EUGENIA PATCKE

pełen życia Józef Zieliński; Edward Łabuz i znany już z różnych kreacji artysty z Polski Ryszard Krzyżanowski.

Chór i Orkiestra to członkowie opery Lyric. Balet Madame Rozak. Również tańczyć będzie para młodocianych tancerzy Jerzy Ciepiński i Roxana Dyki. Dyrygent i reżyser sumienny i utalentowany — Bolesław Wolski.

Bilety w restauracji Słodkowskiego, Warszawiance, w składzie wędlin Mikołajczyka, u pani Kozłowskiej w Cragen, lub proszę telefonować: HUmboldt 6-8399.

## Wiadomości z Gminy 87 Z.N.P. z Annowa

### Posiedzenia

Zawiadamiamy urzędników Gm. 87 ZNP., Komitet Zabaw i Komitet Sportu, że "Specjalne Posiedzenie" odbędzie się w piątek, dnia 11 września, w sali Lipskich, pnr. 2059 W. 19-ta ulica; punktualnie o godzinie 7:30 wieczorem.

Prosimy urzędników Gminy, Komitet Zabaw i Komitet Sportu, którzy otrzymali zawiadomienia listownie, ażeby przybyli na specjalne posiedzenie, dla załatwienia ważnej sprawy odnoszącej się do naszego zabawy i innych nagłych spraw przed nami.

Za Zarząd Gm. 87 ZNP. Michał Latka — prezes; Stanisław Oleksy — sekr. Gminy.

**Tow. Bartosza Głowackiego, Gr. 899 ZNP.** podaje do wiadomości swoim członkom, że regularne posiedzenie odbędzie się w piątek, 11-go września, w sali Lipskich, pnr. 2059 W. 19-ta ulica; o godz. 7:30 wieczorem.

**Tow. Sokół Polski, Nr. 1-323, Bratnia Dłoń, Gr. 1060 ZNP.** zaprasza członków do wzięcia licznego udziału w posiedzeniu, jakie się odbędzie w niedzielę, 13-go września, w sali parafialnej St. Stephen's Parish Hall, pnr. 1852 W. 22nd place o godz. 2-jej popołudniu.

**Tow. Bolesława Chłobrego Gr. 1971 ZNP.** przypomina wszystkim członkom, że miesięczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 13-go września, w sali Lipskich, pnr. 2059 W. 19-ta ulica; o godz. 2-jej popołudniu.

**Uwaga Członkowie Gr. 2423 ZNP.**

Pragnę podać do wiadomości wszystkim członkom Tow. Marii Konopnickiej, Gr. 2423 ZNP., że miesięczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, dnia 14-go września, w sali Lipskich, pnr. 2059 W. 19-ta ulica; o godz. 7:30 wieczorem.

Zarząd Gr. 2423 ZNP., pragnie członkiem powiadomić, że Sekretarką Fin. w miejsce chorej sekretarki, jest panna Elżbieta Kloss, zam. pnr. 3648 W. 69th St., Chicago, Ill., 60629 — i wszelkie podatki mają być płacone tylko do nowej sekretarki fin., panny

by sprawy najuboższych emerytów, a także dobowali przy sporządzaniu testamentów. Jest smutnym faktem, że z braku testamentów wiele spadków zabiera stan, lub "zjada je" zarządca masy spadkowej.

Co ma zrobić emeryt, który przeczytał te notatki i zainteresował się nią?

Niech napisze na adres mego biura 7535 N. Western Ave., Chicago, Ill., 60645, lub zadzwoni AM 2-1617, lub GR 5-6100, a poinformuje go, do kogo ma się zwrócić, aby w jak najprostszy sposób nawiązać kontakt z naszą Radą Emerytów i jego komitetami.

Proszę przybyć na posiedzenie Rady Emerytów, 16-go września, o godzinie 12-jej w południe, do sali Związku Polek, 1309 N. Ashland Avenue, Chicago, Illinois, a zebrane skończy się przed godziną 3-cią, ażeby emeryci mogli skorzystać ze zniżki w przejazdach autobusowych.

Elżbiety Kloss, lub po więcej informacji należy telefonować LU 5-9072, po godzinie 7-mej wieczorem.

Zarząd Gr. 2423 ZNP.

### Zabawy Przyjacielskie

Klub Zmigród zaprasza członków, przyjaciół, młodzież oraz Polonię do wzięcia udziału w ich "Przyjacielskiej Zabawie", jaką urządzią w niedzielę, 4-go października, w sali Lipskich, pnr. 2059 W. 19-ta ulica. Początek zabawy o godz. 2-jej po południu, wstęp \$1.00 od osoby. Komitet Zabawy wraz z Zarządem Klubu czynią wszelkie starania, ażeby goście mile zabawić, na tej zabawie. — Komitet Zabawy i Zarząd.

**Tow. Artylejka Polska, Jerego Washingtona, Gr. 760 ZNP.** pragnie podać do wiadomości członkom oraz Polonię, że urządzią "Zabawę Przyjacielską", w niedzielę, 15-go listopada, w sali Lipskich, pnr. 2059 W. 19-ta ulica. Początek zabawy o godz. 2-jej po południu. Więcej informacji podamy później. — Zarząd Gr. 760 ZNP.

**Otwarcie Sezonu Kreglarzkiego Gminy 87 Z.N.P.**

Liga Kreglarzka, przy Gminie 87 ZNP., podaje do wiadomości sportowcom ulubionego sportu kreglarstwa, że sezon swój rozpoczynają w poniedziałek, dnia 14-go września, w kreglarni Prima Bowling Lanes, pnr. 2501 So. Kedzie Ave.

Gry się rozpoczynają o godzinie 8-mej wieczorem, jak również jest potrzebna jedna piątka, czyli pięciu (5) kreglarzy. Można telefonować po więcej informacji do sekretarza ligi, Ed. Sablik, pnr. 2159 W. 21st ulica, telefon CL 4-6426, w każdy dzień przed godziną 7-mą wieczorem.

Ed. Sablik, Sekretarz.

## Uroczyste Poświęcenie Sztandaru Okręgu 1-go S.W.A.P.

W niedzielę dnia 13 września, w kościele Pięciu Braci Męczenników, 4327 S. Richmond ul (Chicago), o godzinie 10:45 rano odbędzie się uroczyste poświęcenie Sztandaru Okręgowego, ufundowanego przez panią Lonię Warchołowską.

Poświęcenia dokona J. E. ks. biskup Alfred Abramowicz, który odprowadzi Msze św. w asyście księży: Jakuba (Zygmunta) Prusinskiego, C. R., Józefa Prusinskiego, C. R., ks. Jana Malinowskiego i ks. Bawera, za poległych i zmarłych. Chór kościelny z udziałem znanego tenora Stefana Wicika, Hejnat Mariacki w czasie podniesienia odegra kol. J. Witkowski z S.P.K. Koło 31.

Po Mszy, o godzinie 1:00 po poł. będzie żołnierski obiad z udziałem J. E. ks. biskupa Abramowicza, w Domu Okręgowym, 1239 N. Wood ul. Po obiedzie odbędzie się uroczyste wzbijanie złotych płaciek i gwoździ na drzewcu Sztandaru i odpowiedni program artystyczny pod kie-

## Sobotnia Szkoła Polska św. Jacka

Dodatkowe zapisy do sobotniej szkoły języka polskiego i przedmiotów ojczystych, pod egidą parafii św. Jacka, będą przyjmowane w nadchodzącą sobotę, 12 września, w sali parafialnej, od 9 do 11 rano. Lekcje rozpocznie się w sobotę, 19 września.

Polska Sobotnia Szkoła św. Jacka posiada przedszkole dla dzieci od 4 do 5 lat, osiem klas regularnych pod kierownictwem zawodowych nauczycieli z Polski, specjalną klasę dla nieznających języka polskiego oraz prowadzi podstawowe i wyższe wykłady języka angielskiego dla dorosłych osób.

Wpisowe na cały rok szkolny wynosi \$15 od osoby a \$20 od rodziny, bez względu na ilość zapisanych dzieci.

Szkoła św. Jacka mieści się pod numerem 3636 W. George St., blisko Milwaukee i N. Central Park Ave.

Informacje telefoniczne — AV 3-0779.

## Z Gminy 41 ZNP

Pierwsze powakacyjne posiedzenie Gminy 41 ZNP odbędzie się w środę, dnia 7-go października, w sali del. Anieli Leszczyńskiej, 2532 W. Fullerton Ave., o godzinie 8-jej wieczorem.

Wrzesień jest Miesiącem Wydziału Kobiet, więc apelujemy do wszystkich Pań, aby zapisały choć jedną nową członkinię do naszej organizacji. — Prezes ZNP. mec. A. A. Mazewski, honorowy prezes Gminy 41 ZNP; Czesław M. Kościelak, prezes Gminy; Helena M. Stermińska, sekr.

## Zapisy Do Szkołki Gminy 143 ZNP

Przewodniczący szkoły jez. polskiego przy Gminie 143 ZNP mec. Stanisław E. Basiński, zamieszkały pnr. 4915 S. Ashland ave., gorąco apeluje do rodziców, by bezzwłocznie dziś w czwartek i w piątek dokonali zapisu swych dzieci do tej szkoły, jeśli chcą, aby nauka rozpoczęła się w szkółce w tę sobotę.

Jest to ostatnia pora do zapisu swych dzieci i umożliwienia im nauki języka polskiego, języka Ich Ojców. Zapisy przyjmują mec. S. E. Basiński w swej kancelarii pnr. 4915 S. Ashland ave. — Przypominamy, iż dzieci które uczęszczały do tej szkoły w ub. roku i uprzednio, również muszą być obecnie na nowo zapisane. Nauka w szkółce ma się rozpocząć w tę już sobotę, o 10 rano, w Cornell Square Parku przy 51-jej ulicy i So. Wood ul.

## Posiedzenie Tow. Quo Vadis Odroczone

Zarząd Tow. Quo Vadis Grupy 2938 ZNP zawiadamia członków, iż powakacyjne posiedzenie, które w myśl uchwali Tow. miało się odbyć w niedzielę 13 września, — z powodów nieprzewidzianych zostaje odroczone do następnego niedzieli, dnia 20-go września, na godz. 2:30 po południu, w sali Wydziału Kongresu PA pnr. 1838 W. Division.

Wszyscy członkowie proszeni są o przybycie na posiedzenie 20 września, (niedziela), odroczone wyjątkowo w tym tylko miesiącu z drugiej na trzecią niedzielę miesiąca.

## Zapisy Do Polskiej Szkoły Im. H. Sienkiewicza w Cicero

Polska Szkoła im. H. Sienkiewicza zawiadamia, że zapisy dzieci odbędą się w sobotę, 12 września, 1970 r. Przyjmowane będą dzieci od lat siedmiu, do klas: 1, 2, 3, 4 i na specjalne kursy wstępne dla tych dzieci, które nie znają zupełnie języka polskiego. Szkoła mieści się w Cicero — 4940 West 13ta ulica, (blisko skrzyżowania Cicero Ave. i Roosevelt Rd.).

W programie, oprócz nauczania przedmiotów ojczystych, pieśni i tańców polskich — dzieci, które uczęszczały do szkół publicznych będą mogły pobierać naukę religii. Będzie to jeszcze jedno udogodnienie dla rodziców i dzieci z południowo-zachodnich przedmieść Chicago. Zapisy odbywać się będą w godzinach: od 11-jej do 1-jej popołudniu.

W dniu 13-go września, w kościele św. Walentego, przy którym mieści się szkoła, odprawiona zostanie msza św. w intencji dzieci, grona nauczycielskiego i rodziców z okazji rozpoczęcia nowego roku szkolnego. Msze św. odprawi ks. proboszcz R. Podgórski, o godzinie 10:30 rano. Gorąco apelujemy o gremialny udział. Pierwszy dzień nauki w Pol-

skiej Szkole im. H. Sienkiewicza, będzie w sobotę, 19-go września br.

W sprawie bliższych informacji proszę dzwonić: 354-9583.

Anna Rychlińska,  
— Kierownik Szkoły.

## Spotkanie u Warszawiaków

Pierwsze powakacyjne towarzyskie spotkanie w Klubie Przyjaciół Warszawy odbędzie się w tę sobotę, 12-go września. Zarząd Klubu z prezesem Henrykiem Kudlińskim na czele zaprasza członków Klubu oraz stałych bywalców.

Wieczór u Warszawiaków odbędzie się — jak zwykle — w salach Chicago Society, 2222 N. Kedzie blvd. Początek o godz. 8-jej wieczorem. Amatorzy gry w brydża proszeni są o organizowanie partyjek, podobnie jak to było w poprzednich sezonach i wieczorów w Klubie Przyjaciół Warszawy. Górna sala będzie i w obecnym sezonie zawsze do dyspozycji brydżystów.

## Zebranie Rozwojowe Okr. 13 ZNP

Ważne zebranie rozwojowe Okręgu 13-go ZNP, odbędzie się w piątek, dnia 11 września, w sali Moskala, unr. 5639 N. Milwaukee Ave., o godzinie 7:30 wieczorem.

Uprzejmie zapraszamy wszystkich Prezesów, Sekretarzy i Organizatorów Gmin i Grup przynależnych do Okręgu 13-go ZNP.

Pani Irena Wallace, Wiceprezesa ZNP, będzie obecna aby omówić Tradycyjny Konkurs Wербunkowy oraz cenne nagrody podczas miesięcznego zebrania, który był przeznaczony dla Wydziału Kobiet.

Pan Franciszek M. Prochot,

wiceprezes Związku Nar. Pol. Przewodniczący Komitetu Rozwoju ZNP oraz p. Józef F. Foszcz, pełniący obowiązki Naczelnego Organizatora ZNP — będą również obecni, ażeby zdać raport z dotychczasowej pracy wербunkowej podczas 90-lecia naszej organizacji oraz podać wyniki akcji wербunkowej wyznaczonych kwoty nowych członków dla poszczególnych Gmin przynależnych do Okręgu 13-go ZNP.

Czesław Mikołajczyk, Komisarz Okr. 13, ZNP; Zofia Buczkowska, Komisarz Okr. 13, ZNP.

## Otwarcie Biblioteki Związkowej 28-go Września

Niniejszym zawiadamiamy, iż Biblioteka Związkowa, mieszcząca się pnr 1520 W. Division, w Domu Związkowym, nieczynna w okresie wakacyjnym, zostanie ponownie otwarta w poniedziałek, dnia 28 września.

Jednocześnie podajemy do

wiadomości, iż kierowniczką Biblioteki, p. Józefa Rzewskiego, która po śmierci męża, s.p. Wacława Rzewskiego, zachowała, — obecnie wraca do zdrowia i będzie nadal służyć radą i pomocą tak stałym jak i nowym czytelnikom Biblioteki Związkowej.

## Słynne Ziola Ks. Franciszka Na żoładek i Kiszki

Przeczytaj, Wytnij, Zachowaj!

Abby przywrócić normalny protrawienie, aby zapewnić sobie i swoim dzieciom dostateczną ilość kwasu solnego i fermentów trawiennych, "Ziola No. 1" pomagają wydalając trujący z całego systemu trawiennego, wzniciągający organizm, przywracając świeżość cery, sprawiwszy dobre samopoczucie, a żoładekowi błogi stan.

"Ziola No. 1" są też bardzo pomocne przy nerwicy nadkwasie żoładka, katarze żoładka i kiszki. "Ponadto "Ziola No. 1" są Mieszanką o przyjemnym zapachu i wysmienitym smaku z pewnością od razu staną się dla każdego ulubionym i niezmierzonym tonikiem żoładkowym. W żadnym więc domu nigdy nie powinno zabraknąć tych niezrównanych w swej dobroci i skuteczności "Zioli No. 1".

Duża paczka "Zioli No. 1", z tekstem polskim i ang. wraz z opłatą już przesyłką, kosztuje tylko — \$2.20.

Zamówcie sobie "Ziola No. 1" jeszcze dziś, pisząc na adres: — FATHER FRANCIS HERBS, 6951 So. Maplewood Ave., Chicago, Ill. 60629, lub po wszelkie informacje telefonicznie: HEmlock 4-2766.

Pamiętajcie! Drodzy Czytelnicy! że nie ma nic lepszego dla zdrowia, jak świeże Ziola Ks. Franciszka zaparzone gotującą wodą. (R.M.)

**UWAGA CZYTELNIICY W CHICAGO**

**Szybkość! Punktualność! Wygodą!**

oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do

**NASZYCH CZYTELNIKÓW**

W myśl naszego hasła — czy chcecie

**By Chłopiec Przynosił Wam**

**DZIENNIK ZWIAZKOWY**

**DO DOMU?**

Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu.

Jeżeli chcecie mieć to wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesać go na adres:

**DZIENNIK ZWIAZKOWY**

1201 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622

**UWAGA!**

Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSOBOM, KTÓRE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.

**KUPON**

Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doreczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuję się płać chłopcu regularnie.

Numer domu ..... Nazwa ulicy ..... Piętro .....

Numer Telefonu .....

Miasto ..... Zone ..... Stan .....

Podpis zamawiającego .....

## Emerycy w Chicago

Największą organizacją Emerytów Polskich w Chicago, jest Polish - American Senior Citizen Council of Chicago. Liczy ona około 2,500 członków, jest oddziałem — The National Council w Washingtonie i członkiem Chicago Area Council of Senior Citizens Organization. Posiada oddziały w Lawndale, Cragin, Hanson Park i Town of Lake, a także Laguna Madre w Texas.

Rozmawiamy z prezesem tej organizacji, p. Stanisławem Piotrowiczem.

Jaka jest sytuacja emerytów polskiego pochodzenia w Chicago?

Nie jest korzystna. W teorii mogłoby być inaczej, istnieją bowiem w naszym mieście dla emerytów poważne możliwości. Dość wskazać na taką instytucję, jak Chicago Department of Human Resources, Division for Senior Citizens. Służy ona informacjami i pomocą we wszelkich potrzebach starszych wiekiem obywateli, a w szczególności w takich dziedzinach, jak przeszczepienie zawodowe, ochrona konsumentów, zatrudnienie, mieszkanka, Social Security, Medicare i inne możliwości pomocy, jak Nursing Homes i pomoc w problemach osobistych i rodzinnych. Instytucja ta powstała w 1956 r., jako Mayor's Commission for Senior Citizens. Posiada ona w 57 strefach miejskich swe ośrodki i grupy z lokalami na zebrania i imprezy towarzyskie.

Jak z tego korzystają emeryci polskiego pochodzenia?

Otóż właśnie, że mało korzystają, a przeważnie nawet nie wiedzą o takich możliwościach. Nasza Rada Emerytów przez swe sekcje stara się przychodzić z pomocą. Jest przecież faktem, że

tyśiące naszych emerytów, skazanych wyłącznie na małą pensję, cierpi dosłownie niedzę, podczas gdy tysiące innych osób, często o dość wątpliwych uprawnieniach, zdobywa stałe duże środki materialne ze źródeł społecznych, ponieważ umie o nie walczyć. A my, nie umiemy. Jedną z głównych przeszkód obok niewiedzy, jest bariera językowa. Większość naszych członków zna język angielski zbyt słabo, by porozumieć się w biurach i urzędach miejskich. Równocześnie tak się nieszczęśliwie złożyło, że na przykład w biurach miejskich brak było osób, władających językiem polskim, podobnie jak i w biurach Social Security.

Jaka na to rada?

Zadać, by zatrudniali Polaków. Na naukę języka angielskiego już za późno, ale moglibyśmy jako Rada Emerytów znacznie więcej działać, mając członków władających językiem angielskim co najmniej w słowie, a o ile możliwości i w piśmie. Mogliby oni być wielką pomocą dla tych, którzy nie potrafią się rozmówić po angielsku. To też chcielibyśmy na tym miejscu wystosować gorący apel do starszych wiekiem obywateli polskiego pochodzenia i znających język angielski: Wstępujcie do naszej organizacji i jej komitetów. Potrzebujemy Was. Będziecie tam mogli oddać cenne usługi bezradnym towarzyszom niedoli.

Pański apel powinien wywołać pozytywny odzwiek. Tak często się słyszy zdanie: Tragedia emerytów jest to, że czują się niepotrzebni. A tu właśnie stali by się bardzo potrzebni.

Potrzebni są nam również adwokaci, którzy sumiennie i na ulgowych warunkach prowadzili-







## Club Mono Lounge Sweep Series In Council 139 PNA Bowling League

STANDINGS	Pts.	W.	L.
Club Mono Lounge	7	5	1
Lesh's Lounge	7	5	1
Krupa's Tavern	6	5	1
Geo. & Dot's	5 1/2	4 1/2	1 1/2
Wheels S.A.C.	5	4	2
2nd Federal S & L	4	3	3
Sliz's Foods	3 1/2	2 1/2	3 1/2
Chuck's Wagon	3	2	4
Tom's Liquors	2	1	5
Dr. R. Blazewicz	1	1	5
Fara Insurance	0	0	3
4111 Club	0	0	3

Club Mono Lounge paced by R. Tarsa's 212-574 series swept the works from Dr. R. Blazewicz Five in Council 139 PNA Bowling activities at Archer Kedzie Lanes last Friday night. The victories placed Club Mono in a tie for the league leadership. G. "CTA" Kubin was high for the Optometrists with a 208-518.

The Crusaders from Lesh's Lounge maintained their excellent work with a double win and the series from 2nd Federal Savings & Loan Assn. Like money in the Bank as Rap Tapscott led the rush with a 516 series while H. Garant was tops for the Bankers with 558.

Tom's Liquors broke Krupa's Tavern win streak as they upset Krupa's for a game and edged them in the series by 8 pins. J. Swinock was the best for Krupa's with 220-552 series and G. Kelly tallied 531 for Tom's Liquors.

The Wheels SAC welcomed Gus Kmak's return to the lineup with a clean sweep over Chuck's Wagon with Gus hitting 532 for the Stars while J. Pietrzyk rolled 562 in defense of the Wranglers.

Geo. & Dot's stymied Sliz's Foods in their victory bid with a split in points for the games, then dropping the series in a close ses-

sion. R. Przytycki displayed midseason form with 232-572 for Sliz's and "Little Joe" Brniak was the Atlas for Geo. & Dot's with 502.

Club Mono 1030 892 971 2893  
Dr. Blazewicz 956 870 885 2711  
CLUB MONO: J. Kotlarski 470, F. Siwiec 504, A. Tarsa 505, T. Kotlarski 510, R. Tarsa 574.

DR. BLAZEWCZ: G. Kubin 518, D. Kutz 424, A. Cyze 464, E. Janachowski 430, J. Cronin 000.

Lesh's Lounge 939 1000 936 2875  
2nd Federal 932 929 992 2853

LESH'S: F. Podolski 460, R. Polega 444, J. Mielnicki 503, R. Tapscott 516, J. Quinn 494.

BANKERS: F. Sarkowicz 543, W. Dubala 477, E. Jerzak 490, H. Garant 558, S. Cosino Sr. 467.

Krupa's Tavern 988 920 871 2779  
Tom's Liquors 974 946 867 2787

Krupa's: R. Iwanowski 493, D. Wojcik 417, D. Meyer 504, J. Swinock 552, F. Hartig 498.

TOM'S LIQUORS: J. Judge 471, R. Piotrowski 410, G. Kelly 531, T. Piotrowski 520, R. Piotrowski 411.

Wheels S.A.C. 988 983 922 2893  
Chuck's Wagon 965 955 870 2790

WHEELS SAC: R. Tokarz 518, D. Garcia 474, Dr. R. Blazewicz 497, A. Michon 494, G. Kmak 532.

CHUCK'S: J. Pietrzyk 562, I. Oitker 423, T. Zebig 465, F. Dobson 531, J. Hungerford 505.

Geo. & Dot's 965 937 871 2773  
Sliz's Foods 924 937 994 2855

GEO. & DOT'S: S. Wojtowicz 470, L. Kucera 430, G. Machowski 489, A. Stapanato 497, J. Brniak 502.

SLIZ'S: L. Sury 537, L. Speke 495, A. Witulski 443, E. Jania 526, R. Przytycki 572.

## Chicago Soccer Fans Await Pele's First Appearance

By ABE KORSOWER

The largest crowd ever to witness a soccer game in Chicago is expected to turn out in Soldier Field Sept. 15, when the "King" takes the field to make his first appearance here and his first in the United States since pacing Brazil to the unprecedented third World Cup victory.

The "King" of course is the magnificent, incomparable Pele, the world's highest paid athlete and by many standards, the world's best.

Pele will appear with the Santos team, whose roster includes four other members of Brazil's national team which won the World Cup competition in Mexico City.

Opposing Santos will be an All-Star team selected from the North American Soccer League (NASL), the all-pro loop which concludes its season next Sunday.

Born on October 21, 1940, in a small village (Tres Corrales) in Brazil, young Pele's early ambition was to be a pilot.

But destiny took a hand in directing this most remarkable of all professional athletes by sending Waller de Brito, a soccer coach of Bauru, to mentor the soccer-crazy youngsters.

De Brito soon saw young Pele's exceptional potential and before the boy was 13 years old, professional scouts were out to get him.

He played on several minor clubs for two years before he was signed by F. C. Santos at the age of 15.

His debut, as a first-team player on Brazil's most celebrated team, was short of disastrous. He hardly touched the ball in his initial game, but the manager discovered a spark of greatness in the youngster.

Pele was named to the national team of Brazil before he reached 16, and became the hero of Brazil's World Cup team in 1958, the same year he shattered the Sao Paulo league record by scoring 68 goals in 38 games.

The record included a singularly spectacular performance against Botafogo when Pele scored eight goals to lead Santos to an 11 to 0 victory.

For nine consecutive seasons, the "Black Pearl" as he is known to all, led the league in scoring.

He became a legendary figure and a millionaire by the time he was 22, with several books already written about him and a film of his life story produced.

In a sport which is played by more people than any other in the world, Pele reached a milestone which may never be equaled.

Last January he scored his 1,000th goal in first-class competition, a feat so superior

that it can only be paralleled by a Babe Ruth hitting 100 homers for ten consecutive years.

His contemporaries, which include such names as Ferenc Puskas of Hungary, Alfredo Di Stefano of Spain, have managed "only" 438 and 466 goals in their ten year careers.

The crowd at Soldier Field should be the biggest ever for a soccer game in Chicago because the glories of Pele rank him as the supreme ruler in his kingdom of sports.

Fans can get information about the closest place to get their tickets by dialing: TICKETS, 842-5387.

### Coach Quits

Salt Lake City (UPI)—Ray Kinasevich, coach and general manager of Salt Lake City's professional hockey team, the Golden Eagles, resigned Tuesday.

### MV Loop Moves

Kansas City (UPI)—The Missouri Valley Conference, one of the oldest in the country, will move its headquarters to Dallas, Tex., as part of its plan to expand and improve its athletic program.

### Shutout Artist

Los Angeles (UPI)—Sandy Koufax of the Los Angeles Dodgers pitched 11 shutouts in 1963 to set a major league record. He broke the mark of nine set in 1916 by Babe Ruth.

## "Polls Or Playoff?"

The Problem Of Picking College Football's Number One Team On Channel 9, Saturday, Sept. 12, At 9:30 P.M.

"It's just a guessing game—and the result, I don't think it is accurate." With that comment, New York Times sports writer, Gordon White kicks off a half-hour special on WGN Television on Saturday, September 12 at 9:30 p.m., probing the accuracy of college football polls.

Hosted by national sportscaster Charlie Jones, this incisive half-hour colorcast attempts to analyze the problem of picking a number one team in college football.

Nationally famous coaches speak their minds on the polls. The comments of Alabama's Bear Bryant, Texas' Darrell Royal, Arkansas' Frank Broyles and Penn State's Joe Paterno, highlight the half-hour.

"Polls or Playoff?" traces the history of the polls, where and why they originated. Several controversial years are examined. Viewers will also



**B. AMBASADOR W PARYŻU SARGENT SHRIVER.** — Podczas konwencji Kongresu Polonii Amerykańskiej dłuższe przemówienie wygłosił Sargent Shriver, b. amb. Stanów Zjednoczonych w Paryżu. Od lewej stoją: płk. Kazimierz Lenard, szef Biura K.P.A. w Washingtonie; cenzor ZNP mec. Władysław Dworakowski; sekr. K.P.A. Walenty Janicki, b. amb. Sargent Shriver; prezes K.P.A. — mec. Alojzy Mazewski, sędzia Benjamin Stanczyk z Detroit, Mich i skarbnik K.P.A. Józef Pranic.

### Advocate Society Meeting, Sept. 11

The next general meeting of the Advocate Society will be held at 1309 North Ashland Avenue, Chicago, Illinois on Friday, September 11, 1970, at 8:30 P.M.

The guest speaker for the evening will be Mr. Thomas Lyons, an attorney and delegate to the Constitutional Convention. Mr. Lyons will address us on the work of that body.

The president and the administration on behalf of the Society extend their condolences to the honorable Eugene Wachowski and Casimir Wachowski upon the death of their sister, Veronica Polley, and to Edward Paluch upon the death of his father.

After an administrative meeting held at the home of Aloysius Mazewski a pair of horned rimmed glasses were found. Mrs. Mazewski is complaining that the glasses are not becoming to her husband, and asks that the member please claim them.—A. T. Buckun, Secretary.

### "A.C.T.S." Will Hold Dance

Then National Chapter of Ace Catholic Traveling Societal "A.C.T.S." will hold its annual yearly dance on Saturday, October 24, 1970 at the Palace Hall, 5600 W. Cermak Road, Cicero, Illinois.

We shall have the pleasure of dancing to the music of the "Stylmasters", from nine-thirty to twelve-thirty.

All members will receive their tickets by mail. Tickets may also be purchased at the door for two dollars and fifty cents per person.

Our club is open to all single and widowed Catholic men and women over thirty years of age, and welcomes prospective members.

More details may be obtained by contacting our President, Mrs. Josephine Vasta, who will be present at this social function.

### Foul - Out Mark

New York (UPI)—Vern Mikkelsen fouled out of 127 games in his career to set a National Basketball association record.

### Rewia Piosenki i Humoru Na Trójkowie p.t. "Swoj Do Swego..."



S. HORWAT

Jest to tytuł nowej rewii, z jaką Teatr Emigracyjny Ref-Rena wyrusza w objazd po Stanach Zjednoczonych i Kanadzie.

Czy tylko tytuł? Czy w tytule tym nie tkwi jakaś głębsza myśl? ... Swoj do swego ... Na pozór znane powiedzonko, ale jakie w tym wypadku aktualne! ... Bo nie idzie tu o przypadkowego aktora i przypadkowego widza. Tu jada SWOI aktorzy do SWOJEJ publiczności. Bo przecież i jedni i drudzy, to dobru znajomi, towarzysze wspólnej tułaczki i wspólnej niedoli ... Kompani, którzy szli niejednokrotnie różnymi, ale przecież tymi samymi drogami. Kompani, którzy spotykali się na wielu przysmowych przystankach ... Od kazachstańskiego stepu po-

cząwszy poprzez irackie, egipskie pustynie, włoskie gaje oliwowe aż do zamglonej wyspy, której imię było: ROZCZAROWANIE ... Wreszcie w rozczarowanych na obczyźnie przetrzeni miast i miasteczek Stanów Zjednoczonych i Kanady. W miarę upływu lat znajomość zamieniała się w przyjaźń, ale też i przerywa w tych spotkaniach wydłużyli się ... Jesteśmy tak rozsiadani, że coraz trudniej nam się pozbywać, widywać, spotykać.

Z tym, większym wzruszeniem i radością aktorzy emigracyjni wyruszają na ponowne spotkanie ze swoją publicznością. W swoich teatralnych walizkach wiozą nie skrepowane słowo, soczysty humor, pogodny uśmiech i melodyjny piosenki ... No, i swoje serca. Te same, od lat nie zmienione — może tylko bardziej spragnione serce swojej publiczności.

SWOJ DO SWEGO, to nie tylko tytuł, to nie tylko rewia, ale symbol długotrwałej przyjaźni. Artyści przywożą nam swoje serca! Oby w tej drodze jak najwięcej napotkali naszych serc.

W rewii "Swoj do Swego" wystąpią znani nam aktorzy, jak Nina Oleńska, Stanisława Horwat i Stanisław Zieliakiewicz z Anglii, Weronika Polubińska, Wacław Switajnowa, Feliks Konarski (Ref-Ren) i Jan Lewanowski z Kanady. Akompaniować będzie pianista Jerzy Abratowski.

W naszym mieście Chicago, rewia zostanie wystawiona dwa razy w sobotę, 26 września o 8 wieczorem oraz w niedzielę, 27 września o 2:30 po poł. w Auditorium Św. Trójcy. Bilety do nabycia w Pol-Center, Helen's Market, Polish Record Center i Warszawiance. (R.M.)

### Czwórka Asów Atutowych Teatru z Polski w Ameryce



A. GORDON-GÓRECKA  
i A. LOMNICKI

w Jednej ze Seen SKIZA.

Od wielu miesięcy Polonia domaga się gromadnie sprowadzenia do U.S. "prawdziwego" teatru z Polski. Sprawa ta była dyskutowana nawet w czasie obrad Kongresu Amerykańskiej Polonii w Chicago, podczas omawiania sprawy rozwoju wymiany kulturalnej między Polską a Polską. Mówcy podkreślali, że chcą oglądać nie tylko widowiska estradowe z Polski, lecz również teatr z Polski cieszący się tak świetną opinią

w całym świecie. Delegaci z całych U.S. podkreślali, że chcą aby zespoły z Polski przyjeżdżały ze sztukami, będącymi wrazem wielkich wartości kulturalnych narodu polskiego.

Obecnie postulat ten KPA w pełni zrealizował impresario HENRYK MICHAŁSKI, sprowadzając z Polski świetny warszawski teatr "Współczesny" z kapitalną komedią GABRIELI ZAPOLSKIEJ, "SKIZ" czyli "GRA MALŻEŃSKA".

TEATR WSPÓŁCZESNY Z WARSZAWY wystąpi w Chicago, w Aud. Św. TRÓJCY, w sobotę, dnia 3-go października, o 8 i 8:15 wiecz., oraz w niedzielę, 4 października, o 2:30 i 7 wiecz.

Kto chce otrzymać dobre miejsce: może nabyć bilety w przedsprzedaży w następujących punktach: WARSZAWIANKA, 820 N. Ashland; ORBIT TRAVEL, 3322 N. Pulaski; POL-CENTER, 1250 Milwaukee; BETTER HOME MADE SAUSAGE, 4939 So. Ashland; BALTYK TRAVEL, 1246 Milwaukee.

GARY, INDIANA — Czwartek, 1 paźdz., 8 wiecz. — Sala Milenijna OO. Salwatorianów, 755 Pennsylvania Ave.

MILWAUKEE, WISC. — Piątek, 2 paźdz., 8 wiecz. — Alverno College Aud., 3401 S. 39th Street.

CLEVELAND, OHIO — Sobota, 10 paźdz., 8 wiecz. — Sala South H.S. Aud., 7415 Broadway. (R.M.)

Polecamy nową książkę  
1201 Milwaukee Avenue Chicago, Ill. 60622

Tomasz J. Turley

### "POLACY BADACZE AMERYKI"

Książka o Polakach, którzy swą wiedzą i energią wnieśli przyczynili się do poznania geografii i ucywilizowania Ameryki.

Liczne ilustracje, ponad 50, mapy, spis literatury, ponad 400 tytułów, obszerny skrót w języku angielskim, indeks osobowy i nazw geograficznych stanowią cenne uzupełnienie książki T. Turleya, b. prof. geologii i geografii, autora licznych publikacji o polskich osiągnięciach w nauce i technice.

Cena książki \$2.75, z przesyłką \$3.00

Zamówienia prosimy nadsyłać:

DZIENNIK ZWĄZKOWY

Oglašzajcie się w Dzienniku Związkowym



## Niezwykła Królowa Srebrnego Ekranu

Najslawniejsza gwiazda w historii filmu — Greta Garbo — obchodzi w dniu 18 września swe 65-te urodziny. Z tej okazji Look Magazine poświęcił aktorce artykuł, pióra Johna Bainbridge, dając w krótkim zarysie przegląd jej kariery i uchylając rąbka tajemnicy jaka otaczała prywatne życie niezapomnianej "Damy Kamelowej".

Ostatni film Garbo nakręcony został w 1941 r.; bezpośrednio potem, w rozkwicie talentu oraz w "kwitnącym" dla aktorki wieku — 36 lat, wycofała się do zacisze domowe. Nie pomogły żadne perswazyje, prośby, namowy. Na przestrzeni ubiegłych lat zwracano się do niej z niezliczonymi propozycjami powrotu, ofiarując zawrotną gażę — bezskutecznie. Greta przeglądała scenariusze, interesowała się rolą Modrzejewskiej, Sary Bernhardt, Eleonory Duse, George Sand, lecz konsekwentnie odrzucała wszystkie. Produkcenci dotąd nie dali za wygraną, przy każdej okazji zwracając się do Garbo, ale, jak pisze autor artykułu, wydawało się wątpliwe by chciała zrezygnować z powstałej wokół niej legendy, która rozwiązała się niewątpliwie, gdyby uległa namowom.

### Zawsze Piękna

"Dziś, czytamy w artykule Bainbridge — niemal 3 dekady po abdykacji królowej srebrnego ekranu, Greta Garbo jest nadal piękna, tą przedziwną, duchowioną pięknością Mony Lisy. W kącikach ust pojawiły się zmarszczki, w lśniących włosach tu i ówdzie srebrne nici, ale piękne oczy, świeża cera, szczupła sylwetka, lekki chód, dają złudzenie kobiety 45-letniej, jeśli nie młodszej.

Filmy jej, wznawiane każdego roku w Stanach Zjedn. i w wielu stolicach europejskich cieszą się nieślabyim powodzeniem. Ciekawe, pisze Bainbridge, że na filmy te uczęszcza nie tylko współczesne Grecie pokolenie, lecz także znaczny odłam młodzieży.

W pismach recenzje młodych krytyków są niemal tak samo entuzjastyczne, jak ich ojców. Jaka jest tajemnica zachowania piękności aktorki, która w życiu prywatnym nie używa makijażu, wstaje o świcie by odbyć długi spacer, idzie spać o 9:30 wieczorem, nie stosuje specjalnej diety, poza unikaniem nadmiernej ilości tłuszczów i słodczy? Może właśnie brak farby, która, choćby była najlepsza, niszczy cerę, oraz gimnastyka i świeże powietrze.

Greta Garbo mieszka w Nowym Yorku, często podróżuje. W ubiegłym roku dzień swych urodzin spędziła w rodzinnej Szwecji, w Sztokholmie. Jest częstym gościem w Szwajcarii, u przyjaciół. Pomimo znacznej fortuny, jaką zdobyła grając w filmach, nie stroi się, nie pozwala sobie na żadne ekstrawagancje. Gotuje, przeważnie sama, codziennie obowiązkowo — befsztyk, nie odmawia jednak sobie jedynych "lukusów" za którymi prze-

pada — kawioru i szampana.

**Przyjaźń Czy Miłość?**  
O życiu prywatnym Greta Garbo nikt nigdy nie pisał. Żadnego skandalu, żadnej afery miłosnej na przestrzeni całej kariery. Była jednak w życiu znakomitej aktorki miłość, którą jedni nazywali przyjaźnią, inni uczuciem, jakiego niepodobna mierzyć miarą sympatii czy sentymentu.

George Schlee urodził się w Rosji, wychowywał się i mieszkał w Stanach. Już przed 2-gą wojną światową, w Nowym Yorku zarządzał salonem mody swej żony (b. podobnej zewnętrznie do Garbo) Valentyny. Do tego magazynu przyprowadził Gretę jeden z jej przyjaciół i adoratorów, Gayerold Hauser, znany dietetyk, który wielokrotnie Grecie się oświadczał. Zaprzyjaźniła się z małżonkami, a w krótki czas po tym Greta i Schlee byli nierozłączni. Wykształcony, kulturalny, obyty towarzysz, znawca sztuki, odznaczał się właściwością, jaką Garbo najbardziej ceniła w mężczyźnie: stanowczość, umiejętność postępowania z kobietami, wobec których zawsze wykazywał kurtuazję, lecz nie znosił sprzeciwu. Schlee i Greta spędzali razem wakacje na Rivierze, w Cap-d'Ail, w pięknej willi Le Roc Zonie. Schlee otwarcie powiedział, że kocha Gretę lecz wie, że ona nie zgodzi się na małżeństwo. Valentina kochała męża, nie chciała go rzucić, b. rzadko pokazywała się w towarzystwie.

Garbo i Schlee podróżowali, byli częstymi gośćmi na jałochie Onassisa, w New Yorku chodzili do restauracji, na przyjęcia, zabawy. Schlee nieraz robił jej sceny zazdrości, gdyż Greta lubiła komplementy i chętnie ich słuchała.

Przyjaźń trwała długie lata. W październiku 1964 roku, gdy Greta i Schlee wrócili z Rivieri do Paryża i zatrzymali się w Crillon Hotel, Schlee, który nigdy nie chorował, dostał ataku serca i zmarł tego samego dnia. Zona jego przybyła natychmiast z New Yorku by zabrać zwłoki do Stanów, jednocześnie przez pośrednika dając do zrozumienia Grecie, iż jej obecność na pogrzebie jest niepożądana.

Śmierć przyjaciela była dla Greta Garbo ciężkim ciosem. Najbliżsi, którzy wątpili by znakomitą aktorka była w ogóle zdolna do uczucia miłości, patrząc na nią, rozmawiając z nią, zrozumieli, że była to jedyna prawdziwa miłość w jej życiu.

Po śmierci Schlee, Greta znowu prowadzi życie samotne, nie bywa nigdzie poza szczupłym gronem przyjaciół. Gwiazdy filmowe wschodzą i zachodzą. Pamięć o tych, które zgasiły nie trwa długo. Greta Garbo jest wyjątkiem, niezwykłą królową filmu, na miejsce której dotąd, w 29 lat po abdykacji, nie ma godnej następczyni.



Modny płaszcz wełniany w kratę biało-czarno popielata.



## Kalendarzyk Posiedzeń

### Piątek, 11 Września

**Tow. Nadwiślańskie Grupa 759** ZNP odbędzie swoje regularne posiedzenie w lokalu pnr. 2258 N. Mango ul. w piątek, dn. 11 września, o godz. 7:30 wieczorem. Upraszamy członków o liczne przybycie. — Jan Jurek, prezes; Stan. Wodicka, sekr. prot.

**Tow. Tysiąc Walecznych, Grupa 877** ZNP oznajmia członkom, że powakacyjne miesięczne posiedzenie odbędzie się w piątek, 11-go września, o godz. 7:30 wieczorem. Upraszamy członków o liczne przybycie. — Antoni Krukar, prezes; S. Krukar, sekr. prot.

### Niedz., 13 Września

**Klub Parafii Zassów** zawiadamia wszystkich członków, że pierwsze posiedzenie powakacyjne odbędzie się w niedzielę, 13-go września, o godz. 2:30 popołudniu, w sali Głab, pnr. 2256 So. Albany Ave. Prezesa wraz z zarządem proszą członków o liczne przybycie. — Zofia Piekos, prezesa; Aniela Bartkiewicz, sekr.

**Klub Olszyny** odbędzie swoje posiedzenie w niedzielę, 13-go września, w lokalu pnr. 2159 W. Chicago Ave. Początek o godz. 3 po południu. Są ważne sprawy do załatwienia. Obecność i punktualność wszystkich członków jest pożądana. — Bronisław Bajorek, prezes; Wojciech Tuman, sekr.

Posiedzenie **Klubu Witkowskiego** odbędzie się w niedzielę, 13-go września, o godzinie 3ej po południu w lokalu pnr. 5826 So. Keeler Ave. Obecność członków jest pożądana. — S. Skowronski, prezes; M. Kozłowski, sekretarz prot.

**Tow. "Sztandar Zwycięstwa", Grupa 1126 Z.N.P.** odbędzie swoje zebranie miesięczne w niedzielę, dnia 13 września o godz. 2-iej w sali Wydziału Kongresu P.A., 1838 W. Division St.

Sekr. finansowy będzie przyjmował wpłaty ubezpieczonych już od godz. 1-iej po południu. — Zarząd.

**Tow. MB Nieust. Pomocy Grupa 1333 Z.N.P.** odbędzie swoje posiedzenie powakacyjne w niedzielę, dnia 13 września, o godz. 1:30 po południu, w sali zwykłych posiedzeń. — Prosimy o przybycie. — A. Madej, prezes; M. Stęgowska, sekr. prot.

**Klub Wojew. Białostockiego** odbędzie swoje powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 13 września, w sali Am. Vets. Victory Post, nr. 34, pnr. 3174 N. Milwaukee ave., o godzinie 2:30 po południu. Jest wiele ważnych spraw do załatwienia na tym posiedzeniu, m. inn. sprawa naszego balu i zarząd Klubu usilnie prosi wszystkich członków i członkinie oraz przyjaciół o obecność. Nowi kandydaci na członków będą mile przyjęci. — Albert Ptasinski, przewodniczący; Tytus Kochanski, prezes; Helena Lasota, sekr. prot.

Powakacyjne posiedzenie **Klubu Społecznego "BAŁTYK"** odbędzie się w niedzielę, dnia 13 września, w dolnej sali przy 1239 N. Wood ulica, o godz. 1:30 po południu. Członkinie i członkowie są proszeni o obecność. Nowi kandydaci na członków będą mile przyjęci. — Albert Ptasinski, przewodniczący; Tytus Kochanski, prezes; Helena Lasota, sekr. prot.

Nasza zabawa stoliczkowa odbędzie się 11-go października. — Komitet prosi o fany na posiedzenie. — W. Kamiński, prezes; M. Milas, sekr.

**Klub Niedomice** odbędzie swoje pierwsze powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 13 września, w sali posiedzeń pnr. 1437 W. Walton ul. Są ważne sprawy do załatwienia, więc zarząd Klubu usilnie prosi Klubowiczów o przybycie. — Fr. Kabat, prezes; W. Kabat, sekr.

**Klub Kęczan** odbędzie swoje powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 13-go września, o godz. 2:30 po południu, w Sokolni 1062 N. Ashland Ave.

Jest bardzo wiele ważnych spraw do załatwienia, które się nabierały podczas wakacji. Mamy również bardzo ważne wiadomości z naszej miejscowości rodzinnej z Polski, z którymi pragniemy się podzielić z Wami na tym posiedzeniu.

Bardzo serdecznie prosimy — wszystkich o przybycie. — Ludwik Matusiak, prezes; Maria Popiolek, sekr.

Posiedzenie **Tow. Św. Michała Archanioła Nr 2, Gr. 629 ZNP** odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, dnia 13 września, o godz. 2 po poł., w sali zwykłych posiedzeń pnr. 1618 W. 17-ta ulica. — Zarząd Towarzystwa prosi o liczne przybycie. — Maria Zator, sekr.

**Tow. Sztandar Wolności, Grupa 1010 ZNP** odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 13 września, w sali pnr. 1101 N. Damen ae., róg Thomas ul. Początek o godz. 1:30 po południu. Ważność spraw, jakie będą przedstawione do załatwienia, wymagają obecności naszego członkostwa. — W. Gaweł, prezesa; Fr. Sikora, sekr. prot.

**Klub Parafii Niwiska** odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 13-go września, w sali "C" Frank's Lounge, pnr. 4135 W. 47-ma ulica, na Brunnowie. Początek o godz. 2-iej po południu. Upraszamy się członków i członkinie o obecność, gdyż są ważne sprawy do załatwienia. Za łaskawą przybycie zarząd z góry składa podziękowanie. — Michał Dzik, prezes; Henryk Ziomek, sekr.

Posiedzenie **Klubu Pogórskiego** odbędzie się dnia 13 września, (niedziela), o godz. 3-iej po południu, w sali Związku Klubów Matop. 1401 W. Superior ul. Zarząd prosi o przybycie na posiedzenie wszystkich członków, ponieważ będą omawiane ważne sprawy. — Józef Nikiel, prezes; Maria Thoń, kasjerka.

**Klub Wola Przemysłowa** odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 13 września, o godz. 2:30 po południu. Z uwagi na ważne sprawy i listy z Polski, uprasza się wszystkich członków o konieczne przybycie. — Zarząd: — Józef Sowa, prezes; W. Latuszek, sekr. prot.

### Poniedz., 14 Września

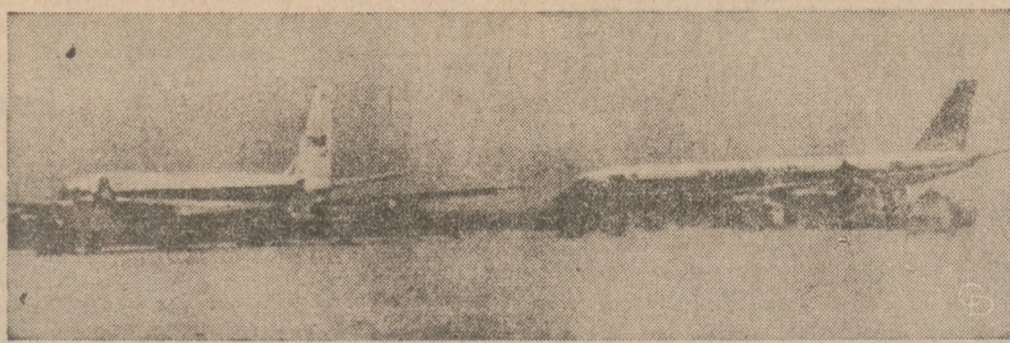
**Klub Parafii Jastrząbki Nowej** zawiadamia członków, że posiedzenie Klubu odbędzie się w poniedziałek, dnia 14-go września, w sali posiedzeń, pnr. 1001 N. Wolcott ul., róg Augusta Blvd., o godzinie 7:30 wieczorem. Mamy wiele spraw do omówienia, oraz list z Polski od księdza Dudy, — nadto inne sprawy. — Ludwik Kiebasza, prezes Klubu wraz z zarządem.

### Z Korpusu Pom. Placówki 141 SWAP

Posiedzenie Korpusu Placówki 141 Stow. Weteranów Armii Polskiej — odwołane z powodu poświęcenia sztandaru okr. 1 SWAP — odbędzie się w niedzielę, 13 września jako krótkie zebranie Zarządu Korpusu i obliczenie z Białawie w mieszkaniu kol. Z. J. Spanczak, 2015 W. McLean ul., o godz. 2 po poł.

Uwaga Koleżanki z Korpusu Placówki 141 SWAP są proszone o zgłoszenie się do zbiórki Funduszu Inwalidzkiego "Bławatka" przed kościołem NMP Anielskiej, przy Hermitage i Cortland, w niedzielę, 13 września.

Uprzejmie prosimy Koleżanki o zawiadomienie prezesa kol. M. Stachoń, dzwoniąc 622-5954 lub do sekretarki H. M. Stermińskiej — AR 6-5891, która może poświęcić kilka godzin na zbiorce w niedzielę, dnia 13 września. Nasza zabawa stoliczkowa odbędzie się w niedzielę, dnia 22 listopada, w sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ul. Książeczki losowe i bilety można otrzymać na posiedzeniu. — Maria Stachoń, prezesa; Helena M. Stermińska, sekretarka.



**UPROWADZONE PRZEZ** palestyńskich partyzantów samoloty pasażerskie w pobliżu Ammanu, stolicy Jordanii. Na pokładzie samolotów znajduje się 240 osób, które partyzanci trzymają jako zakładników, żądając zwolnienia arabskich terrorystów z więzień europejskich.

### Święto 1-iej Dyw. Pancernej

W rocznicę wielkiego zwycięstwa polskich oddziałów w Bitwie pod Falaise, Stowarzyszenie Żołnierzy 1 Dywizji Pancernej w Chicago, obchodzić będzie tradycyjne Święto Dywizyjne w niedzielę, dnia 20 września, według następującego programu:

godz. 9.45 rano — uroczysta msza św. w kościele św. Jacka pnr. 3636 W. Wolfram ave.;

godz. 12.30 po poł. — wspólny obiad w sali Domu Komatanta, pnr. 2914 W. North avenue;

godz. 2.30 po poł. — wyświetlenie dźwiękowego filmu z akcji Polskich Sił Zbrojnych w 2-iej Wojnie Światowej, ujmującego Wrzesień 1939, AK oraz Siły Zbrojne na Zachodzie.

Na powyższą uroczystość zapraszamy wszystkich członków Stowarzyszenia z rodzinami oraz przyjaciół i sympatyków naszego Koła. — Zarząd.

### Z Gminy 80 ZNP

**Sprostowanie w Sprawie Parady Na State Ulicy**

W kronice z Bridgeportu ukazała się notatka, iż w parady na State ul., weźmie udział oddział Doboszy i Trebaczy Gminy 80-iej Z.N.P. Parada ta odbędzie się jutro, tj. w sobotę, 12-go września, a nie w niedzielę, jak mylnie podano w Kronice. Parada będzie na telewizji na kanale 7. Prosimy nastawić swoje telewizory o godz. 12-iej w południe w sobotę, tj. jutro, 12-go września.

### Zebranie Tow. M. B. Częstochowskiej

Tow. Matki Boskiej Częstochowskiej przy Klasztorze Sióstr Franciszkanek odbędzie swe pierwsze powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 13 września, w sali w Domu Starców im. św. Józefa, 2650 N. Ridgeway ave., o godz. 2:30 po południu.

Prezesa prosi o przybycie dlatego, gdyż ważne sprawy będą do załatwienia jakoteż posiedzenie to będzie b. interesujące. — Alicja Pociask, prezesa; Maria Zaworska, sekr. prot.

### Jiffy-Knit



Delight your family on chilly, damp nights—knit this cozy afghan for all to admire and enjoy. Use scraps of worsted for jiffy 6 1/2" triangles, join into hexagons to form afghan. Pattern 7315: directions.

**FIFTY CENTS** for each pattern — add 25 cents for each pattern for Air Mail and Special Handling. Send to Alice Brooks c/o Polish Daily Zgoda, Needlecraft Dept., Box 163, Old Chelsea Station, New York, N. Y. 10011. Print Name, Address, Zip, Pattern Number.

**NEW 1971 Needlecraft Catalog** — more instant fashions, knits, crochets, quilts, embroidery, gifts, 3 free patterns. 50c.

**NEW Complete Instant Gift Book** — over 100 gifts for all occasions, ages. Crochet, tie, dye, paint, decoupage, knit, sew, quilt, weave — more. \$1.00.

**Complete Afghan Book** — fashions, pillows, gifts, more! \$1.00. "16 Jiffy Rues" Book. 50c. "50 Instant Gifts" Book. 50c. Book of 12 Prize Afghans. 50c. Quilt Book 1—16 patterns. 50c. Muslim Quilt Book 2—16 patterns for 12 unique quilts. 50c. Book 3. "Quilts for Today's Living". 15 patterns. 50c.

### Zmarł Śp. Józef Bednarski, Weteran i Ojciec Dyrektorki ZNP

Wczoraj zmarł w szpitalu po długiej i ciężkiej chorobie śp. Józef Bednarski, weteran z Pierwszej Wojny Światowej i ojciec Florentyny Wiatrowskiej, dyrektorki ZNP. Za życia śp. Bednarski był czynny w organizacjach polonijnych, bratnich i weterańskich. Był członkiem Tow. Tysiąc Walecznych, Grupa 1378 ZNP i członkiem Zientek Post 419 Amerykańskiego Legionu. Z Grupy 1378 ZNP śp. Bednarski był delegatem do Gminy 123 ZNP. Długie lata śp. Bednarski pracował ofiarnie w Stowarzyszeniu Obozu Młodzieżowego Okręgu 12 i 13-go ZNP w Yorkville.

### Ks. Lawlor Proponowany Do Rady Edukacyjnej

Senator stanowy John L. Lanigan, republikanin z Chicago, zaproponował mayorowi Daley, aby zamianował członkiem Rady Edukacyjnej ks. Francis X. Lawlora na miejsce zmarłego w poniedziałek Franka M. Wistona.

Ks. Lawlor jest księdzem katolickim i wybitnym działaczem społecznym. Pełnił ostatnio funkcję członka Konwencji Konstytucyjnej, a o działalności Rady Edukacyjnej wyrażał się bardzo krytycznie.

Ale nominacja ks. Lawlora jest bardzo mało prawdopodobna, bo jest to ksiądz bardzo krytycznie ustosunkowany także do kard. Cody i jego rasowej polityki. Mayor Daley zapisał się swej Komisji Doradczej dla Spraw Nominacji do Rady Edukacyjnej. Jest bardzo wątpliwe by mayor Daley mianował księdza "niemilego" kard. Cody bez względu na walory osobiste i rekordy pracy społecznej takiego kandydata.

### Antywojenna Demonstracja w Chicago

Onegdaj ujawniono, iż miasto Chicago ma być terenem masowych demonstracji antywojennych dnia 31 października, przygotowywanych przez Krajową Koalicję Akcji za Pokojem. Adwokat Jerry Gordon z Cleveland, który jest koordynatorem koalicji posiadającej siedzibę w Cleveland oświadczył, iż mają to być "największe demonstracje pokojowe, jakie odbyły się kiedykolwiek."

Poza Chicago Gordon wyznaczył, iż mają się one odbyć i w innych miastach jak Columbus, Ohio, Atlanta, Austin, Tex.; San Francisco, Boston, Denver, Detroit, El Paso, Tex., Los Angeles, Madison, Wis., Minneapolis, St. Paul, New York, Filadelfia, Phoenix, Ariz., Portland, Ore., Providence, R. I., Seattle, St. Louis i Washington.

### Szkody w Zbiorach Kukurydzy

Okolo 75 procent zbiorów kukurydzy w stanie Illinois dotkniętych zostało w większym lub mniejszym stopniu zarazą, — jak stwierdza stanowa służba raportowa zbiorów w Illinois donosi o dotknięciu zbiorów kukurydzy, a 25 procent z nich o poważnych uszkodzeniach. Większe szkody zanotowano szczególnie w południowej części stanu, gdy zbiory w późno-wschodniej i półn.-zach. części są względnie dobre. Jak dotąd, — zebrano plon z 1 procenta terenu.

Eksperti spraw finansowych i spraw rolniczych wykazują, iż farmerzy stanu Illinois ponieśli straty wynoszące ogółem ponad 50 procent zbiorów całego stanu. A stan Illinois był w ubiegłym roku największym producentem kukurydzy w kraju, z 953 milionami buszli, co stanowiło przeszło 20 procent zbioru z całego kraju.

Szczegóły odnośnie pogrzebu w nekrologach.

Cześć jego świetlanej pamięci.

### Wysprzedaż Dobroczyzna Na Fidelisowie

Towarzystwo Różeńców Pań w parafii Fidelisowo urządza wysprzedaż dobroczynną w dniach 17 i 18 września w sali Posterunku Ironside przy 1241 N. Washtenaw, w Chicago od godz. 9 rano do 9 po poł. Będzie na sali wielki wybór wszelkiej odzieży, zabawek dla dzieci oraz różnych przedmiotów dla użytku w gospodarstwie domowym po cenach fantastycznie niskich.

Korzystajcie zatem z okazji.

Wysprzedaż kierują panie Evelyn Kubiak i Krystyna J. Marulewska.

### Bankiet i Bal Chóru Kalina

Już w krótkim czasie odbędzie się Bankiet i Bal Chóru Kalina z okazji 55-lecia, to jest w sobotę, 10 października w sali p. Moskala, 5639 N. Milwaukee ave., początek o godz. 6 wieczorem.

Komitet pracuje energicznie, aby ta impreza była sukcesem, więc serdecznie zaprasza wszystkich śpiewaków, przyjaciół i sympatyków do poparcia tegoż Bankietu. Koleżanki proszą uprzejmie aby zarezerwować tę ważną datę. Można dzwonić do kol. F. Micek, BE 7-4245 aż do 1 października.

Chór Kalina szczyci się piękną historią na niwie śpiewawczej i nadal pracuje aby utrzymać osiągnięcia.

Więc jeszcze raz komitet serdecznie wyzywa wszystkich aby pamiętali o 55-iej Rocznicę Chóru Kalina. Górą pieśń! — Janina Onisk, przew.; Stanisława Sprengel, wiceprzew.; Janina Kröll, prezesa; Helena Majkut, sekretarka.

### Jumping Partners PRINTED PATTERN



Little girls can sure pick 'em! the liveliest partners; we mean! Joyful jumper is scooped low to reveal pretty blouse. Very, very easy.

Printed Pattern 4504: NEW Children's Sizes 2, 4, 6, 8. Size 6 jump 1 1/2 yds. 45-in.; blouse 7/8 yard fabric.

**SEVENTY FIVE CENTS** — for each pattern; add 25 cents for each pattern for Air Mail and Special Handling.

Send to Anne Adams c/o POLISH DAILY ZGODA, 10 Pattern Dept., 243 West 17th Street, New York, N. Y. 10011. Print Name, Address, with ZIP, SIZE and STYLE NUMB. R.

### \$1 Milion Na Kampanię Republikańską

W. Clement Stone, wykonawczy zarządca ubezpieczeniowy i milioner oświadczył w czwartek na konferencji prasowej w Stan. Klubie Atletycznym, iż planuje wydać pół miliona dol. na pomoc dla kandydatów republikańskich w stanie Illinois i dalszych pół miliona dol. na pomoc dla republik. kandydatów w innych terenach.

Stone równocześnie powtórzył przyczyny, które skłoniły go do udzielania pomocy finansowej dla bandy ulicznej "Konservatywnych Wicelordów", którą Stone chciał zamienić w niedochodową organizację pracującą dla polepszenia warunków życia w dzielnicy Lawndale. Stone jest przewodniczącym grupy pracującej na rzecz wyboru Sen. Smith (R-III.)

### Spotkanie CHA z Mieszkańcami Osiedli

Narodowe stowarzyszenie kierownictwa mieszkaniowego przyjęło propozycję zorganizowania spotkania Chicago Housing Authority z przedstawicielstwem mieszkańców w środę, sesje Chicago Housing Authority zostały odwołane kiedy mieszkańcy zażądali ograniczenia dyskusji wyłącznie do ich zażądań.

W nadchodzącym spotkaniu

Chicago Housing Tenants Organization — przedstawicielstwo mieszkańców — będzie reprezentować 150,000 mieszkańców. Podczas uprzednich spotkań, prezes CHA Charles Swibel oraz dyr. wykonawczy C. E. Humphrey odmówili traktowania przedstawicieli jako reprezentantów w wszystkich mieszkańcach osiedli wzniesionych przez CHA.



### Józef Majewski

(mąż śp. Stanisławy)

Członek Wilson Park Barrack's No 751 Veterans of World War I, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 10-go września 1970 roku, o godzinie 11-iej przed południem, w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzić w sobotę, od godz. 2-iej popołudniu. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, 14-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 6000 Milwaukee Ave., do kościoła Our Lady of Victory, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni.

Irena, córka; oraz (bracia i siostry z rodzinami w Polsce); wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B. F. Malce i Synowie.

Telefon: 774-4100.

(11, 12)



### Stanisław Poterek

(SYN SP. WALENTEGO I SP. FRANCISZKI)

opatrzony Św. Sakramentami, zasnął w Panu, dnia 11-go września 1970 roku, w starszym wieku.

Zwłoki spoczywają w zakładzie pogrzebowym Poterek, pnr. 5247-53 W. Fullerton Ave. (blisko Lockwood).

Blizsze szczegóły o pogrzebie będą podane później.

W ciężkim żalu pogrzeżeni:

Helena (z domu Jerzak), żona; Raymond z żoną Janet i Esther z mężem Harry Skiba, syn i córki; John i Thomas i Jerome i Patricia, wnuki i wnuczka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi Poterek.

Po inf. telefonować: BE 7-6400.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, że najukochańsza matka, siostra, babcia i prababcia nasza, śp.

### Katarzyna Witek

(Z DOMU BARAN)

(MATKA SP. BOLESŁAWA)

(SIOSTRA SP. STEFANIA POPIEL I SP. JOZEFA BARAN)

(SZWAGIERKA SP. TADEUSZA POPIEL)

Członkini Tow. Wawel Grupa 661 Związku Polek w Am., po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 10-go września 1970 roku, o godzinie 6:50 wieczorem, w podeszłym wieku.

Zwłoki można odwiedzić w sobotę, od 2-iej popołudniu. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, 14-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 2644-46 N. Central Ave., do kościoła Św. Stanisława B. i M. (Msza Św. o godz. 10-iej), a stamtąd na cmentarz Św. Józefa, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Mieczysław i Teodor, synowie; Józefa, synowa; Wiktoria, siostra; Władysław Witek, szwagier; Rozalia, bratowa; Agata, Karolina, Ludwik i Stefan, siostry i bracia w Polsce; 4 wnucząt, 14 prawnucząt; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Jan Baran.

Telefon: NA 2-1488

(11, 12)

### Józef Bednarski

(WETERAN 1-EJ WOJNY ŚWIATOWEJ)

(TEŚC SP. EDWARDA WIATROWSKIEGO)

Członek Tow. Tysiąc Walecznych Grupa 1378 ZNP i Zientek Post 419 A.L., po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 9-go września 1970 roku, o godzinie 4-iej popołudniu, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, 12-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 4401 S. Kedzie Ave. do kościoła S.S. Pięciu Braci Polaków i Mieczenników, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Marta (z domu Okoniewska), żona; Florentyna Wiatrowska (dyrektorka Z.N.P.) i Alicja Chlebek, córki; Jan, syn; Stanisław Chlebek, zięć; 4 wnucząt, 3 prawnucząt; Wacław i Mieczysław, bracia z rodzinami w Polsce; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Fortuna Funeral Home.

Telefon: LA 3-7781.

(10, 11)

### REZOLUCJA ŻAŁOBNA Gminy 123 Z.N.P.

Śmierć nieubłagana zabrała nam z naszego grona wieloletniego Delegata do Gminy 123 Z.N.P. Marszałka tejże Gminy oraz ojca Dyr. Z.N.P. Florentyny Wiatrowskiej, śp.

### Józefa Bednarskiego

Przeto my Członkowie pogrzeżeni w głębokim smutku, ta droga pragniemy złożyć głębokiego współczucia rodzinie śp. Zmarłego.

ZARZĄD:

Tomasz Paczyński, prezes; Florentyna Wiatrowska, wiceprezesa; Jan Zieliński, wiceprezes; Henryk Piasiecki, sekretarz; Al Bochenek, sekretarz finansowy; Edward Barnas, kasjer; Henryk Dobersztyn, marszałek.

### Uwaga Panowie Pogrzebowi

Niniejszym przypominamy pp. pogrzebowym, że nekrologi do zamieszczenia na ten sam dzień tak w ciągu tygodnia jak i w sobotę przyjmowane są od 7 do 8ej rano TYLKO.

W miarę możliwości prosimy o podawanie nekrologów dzień przedtym.

ADMINISTRACJA DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

Dział Nekrologów

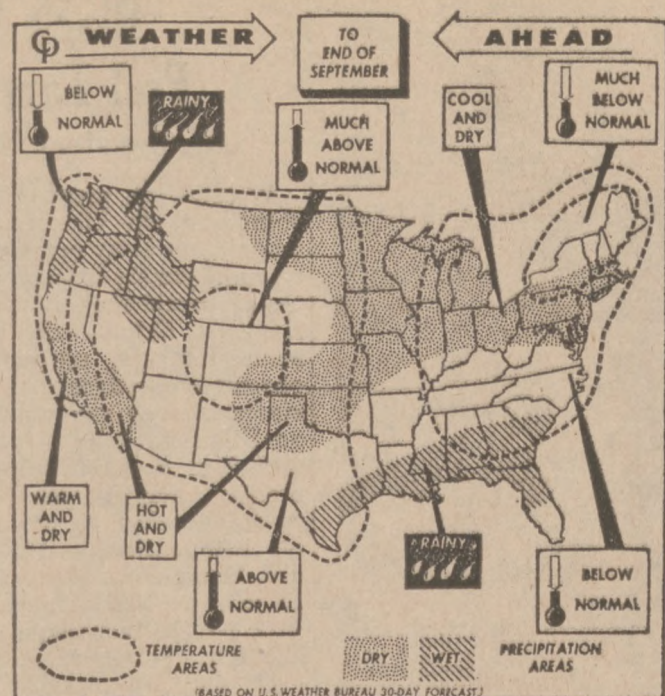
BRUNSWICK 8-8700

</



## Zebranie Klubu Matek w Weber HS

Klub Matek przy średniej szkole Weberskiej odbędzie swe pierwsze zebranie w nowym roku szkolnym 1970/71, we wtorek, 15-go września, o godz. 7:30 wieczorem, w Social Hall, pnr. 5252 W. Palmer ul. Matki nowych studentów w szkole Weberskiej zostaną powitane przez nową administrację Klubu, którą stanowią — prezeska p. Genevieve Gajda; — 1-a wiceprez. p. Donna Skrede; — 2-a wiceprez. p. Florence Wajda; — 3-a wiceprez. p. Irene Kidden — Sekr. koresp. p. Janet Stojak — Sekr. finansowa p. Dorota Gorski — Skarbniczka p. Michalina Chmura — Sekretarka p. Jean Lupe — Chorażynie p. Doloris Wanat i p. Nora Briggs, Brat Clement Weiss będzie z dalszym ciągiem na funkcji moderatora. — P. Robert A. Vogel, Sr.



**MAPKA POGODY** — Według prognozy na najbliższe 30 dni dla stanu Illinois przewidyuje się pogodę na ogół suchą i nieco chłodniejszą. Mapa została opracowana przez U.S. Weather Bureau.

## Z Zebrania Stowarzyszenia Dobroczynności Przy ZNP

Zebranie Stowarzyszenia Dobroczynności przy ZNP, pierwsze po wakacjach, odbyło się w dniu 8-ym września, w sali Biblioteki Domu Związkowego, przy licznych udziałach członków.

Zebranie otworzyła wiceprezeska ZNP, przesłała Stowarzyszenia Dobroczynności p. Irena Wallace witała obecnych, po czym sekretarka protokołowa, W. Kolman, odczytała listę urzędników, jak następuje: prezeska — I. Wallace; wiceprezeski, dyrektorki ZNP Katarzyna Dienes, Melania Winiecka i Florentyna Wiatrowska. Kasjerka — Maria Józefiak; skarbniczka — Bronia Walacha; sekr. prot. W. Kolman. Obecna była także komisarka Okr. 13 ZNP p. Zofia Buczkowska.

### Uczczenie Pamięci Zmarłych

Po sprawdzeniu listy urzędników przewodnicząca I. Wallace zwróciła się do obecnych, prosząc o powstanie i uczczenie 1-dno minutową ciszą pamięć śp. Katarzyny Ziembki, Mamusi dyrektorki Dienes; śp. Wacława Rzewskiego, męża Józefy Rzewskiej, aktywnej członkini Stow. Dobroczynności, wiceprezeski Wydz. Kongresu Polonii; oraz śp. Apolonii Kmak.

### Odczytanie Protokołu

Sekr. W. Kolman odczytała protokół z ostatniego posiedzenia jakie się odbyło 12 maja oraz korespondencję — podziękowanie dyr. K. Dienes, J. Rzewskiej i rodziny A. Kmak za nadesłane kondolencje i kwiaty. Dyrektorka Dienes dziękowała na zebraniu osobom wszystkim którzy wzięli udział w pogrzebie, jak i tym którzy przybyli do kaplicy.

### Sprawozdanie Przewodniczącej

W sprawozdaniu ze swej działalności, przewodnicząca I. Wallace powiadomiła, iż wzięła udział w pogrzebie śp. Katarzyny Ziembki i śp. Wacława Rzewskiego. Nie mogła być obecna na pogrzebie śp. Apolonii Kmak, gdyż w tym okresie wyjeżdżała w sprawach służbowych. Również oświadczyła przewodnicząca, iż biuletynu na Bal Stow. Dobroczynności, jaki się odbędzie w dniu 7-go listopada, są już zamówione, a prace wszystkich komitetów Balu postępują naprzód, prosząc pp. delegatów o więcej patronatów i ogłoszeń do pamiętnika Balu, oraz przypomniała pp. Delegatkom o wrześniowym konkursie Werbunkowym, który z uwagi na 90-lecie Zw. Nar. Pol., i 70-lecie Wydziału Kobiet ma w tym roku szczególnie doniosłe znaczenie. Panie zainteresowane oglądają piękna nagrodę, przewidzianą za zapisanie największej ilości członków — złotą bransoletę z emblematem ZNP. Również prosiła przewodnicząca, wiceprezeska ZNP, aby grupy i Gminy zgłaszały się po rezerwację na bankiet 90-lecia, który odbędzie się w dniu 11-go października.

### Sprawozdanie Urzędniczek

Następne sprawozdania zdawały wiceprezeski Stow. Dobroczynności, dyrektorki K. Dienes, Melania Winiecka i Florentyna Wiatrowska; kasjerka, M. Józefiak; skarbniczka B. Walacha i sekr.

## Nauka w Polskiej Szkołe Kongresu PA

Dnia 12 września br., o godzinie 12-iej w południe, zaczynamy nowy rok szkolny. Wszystkich byłych i uczniów prosimy o przybycie, jak również przyjmujemy (w każdą sobotę) nowych uczniów w wieku od lat 6 do 16, o godzinie 12:30 do 2-iej popołudniu.

Oprócz języka polskiego i śpiewu nauczymy także polskich tańców w narodowych. Więcej informacji uzyskać można na miejscu, w Domu K.P.A., przy ulicy 1838 West Division. — Dr. E. Różański, Prezes Wydz. K.P.A. na Stan Illinois; — J. Jabłoński, Kierownik Szkoły.

prot. W. Kolman, po czym przewodnicząca I. Wallace powołała Komitety Balu do złożenia sprawozdań.

### Sprawozdania Komitetów

Przewodn. Komitetów Biletów, Eleonora Tragarz, zdając sprawozdanie dziękowała wiceprezesce Wallace za wydatną pomoc, jak i sekretarce wiceprezeski, Marii Rogowskiej, podkreślając iż dzięki przygotowaniu w biurze wiceprezeski listów do gmin i grup, listy były w terminie wysłane.

Wiktorii Kolman, przewodn. Komitetu Debiutantek apelowała aby panie starały się o debiutantki, gdyż dotychczas są tylko 3. Prosiła również o zaznaczenie, iż wbrew opinii wielu osób, koszty związane z debiutem nie są wielkie. Kwiaty oraz zdjęcia pokrywa Stow. Dobroczynności, a w niektórych wypadkach grupy i gminy przysyłały z niezbędna pomocą, co mogłoby też uczynić niektórzy indywidualnie. Jako przykład podała p. Kolman wiceprezeskę gminy 75-iej, Ludwikę Adamowską, która na jeden bal Stow. niemał całkowicie "wyekwipowała" 2 debiutantki. Pani Adamowska zbierała też zasłużone oklaski, gdy w sprawozdaniu z Komitetu Programu, przewo. W. Albrecht powiadomiła obecnych iż p. Adamowska przyniosła na zebranie \$360.00 za zebrane ogłoszenia. Postanowiono także wysłać listy do firm, jakie poprzednio się ogłaszały w programach balu, gdyż czasu zostaje niewiele. Przewodnicząca Komitetu Rezerwacji Stolików, L. Sokalska apelowała o wcześnie zgłaszanie, gdyż jak dotychczas, tempo jest słabe.

Wszystkie sprawozdania przyjęto jednogłośnie.

Po skończonym posiedzeniu, przy kawie i smacznych ciastkach, panie, które się spotkały po długim okresie wakacyjnym rozpoczęły ożywioną rozmowę, a piękne fanty przyczyniły się jeszcze bardziej do urozmaicenia miłego wieczoru.

## Apel Klubu Wioski Pcim

Z powodu deszczu w zeszłą niedzielę, Klub Wioski PCIM, nie odbył zapowiadane pikniku, dlatego postanowił powtórzyć go na "upartego" w tę niedzielę 13 września, w lasu pow. Caldwell Woods, przy Milwaukee i Devon, drugi wjazd z Devon Ave., zaraz za miejską pływalnią, na platformie Nr. 17, — druga z rzędu, tuż obok wielkiego parkowiska.

Początek o godz. 12-iej w południe, z powodu już krótszego dnia, liczne atrakcje — doborowa orkiestra, smaczna polska kuchnia, ozezwiające napoje, po przystępnych cenach oraz wiele niespodzianek.

Klub Wioski PCIM należy do Związku Klubów Małopolskich Wioska Pcim w Województwie krakowskim, jak i wiele innych wiosek i miast w przyległych województwach, zostały nawiedzone ogromną powodzią, straty są na parę milionów dolarów, napewno wszystkie te nieszczęśliwe miejscowości, będą szukały pomocy.

Klub Pcim wznawia urządza ten Wielki Piknik, aby przynieść z pomocą, ile możliwe nieszczęśliwym, przynajmniej w swojej rodzinnej wiosce, według możliwości.

Apelujemy i prosimy wszystkich Pcimianów, sąsiadów, klubowców z rodzinami. Zapraszamy Klubu Z.K.M., oraz koleżanki i kolegów w ZNP, oraz wszystkich, którzy się interesują powyższym, prosimy o przybycie i powarcie.

Wiemy, że wszyscy ubawia się z makomnie a więc do zobaczenia się już w tę niedzielę, 13 września, w Caldwell lasu Platforma Nr. 17.

## PRACA ZENSKA EXCELLENT IMMEDIATE OPENING Licensed Practical NURSES

Full time openings in a new extended care facility. Straight evening shift. Modern facilities. Excellent benefits. Refresher training in medications will be provided. For more details, call Mrs. Bland, Nurse Supervisor, write or call:

(315) 488-2951

## ST. CAMILLUS Extended Care Facility

813 Fay Rd.  
Westvale, New York 13129

## PAY ROLL

MACHINE POSTING  
FOR SMALL OFFICE

Permanent position.

Paid Vacations, Holidays  
and Hospitalization.

5 DAY WEEK

Call HU 9-5400

## COOKIE PACKERS

Day and night shift.

Apply

## Maurice Lenell Cookie Co.

4474 N. HARLEM

## Women Wanted Restaurant Work

• DISHWASHER  
• BUS GIRL  
• WAITRESSES

Apply between 2-4 in person.

## RED WHEEL RESTAURANT

201 So. Halsted  
Chicago Heights

## CLEANING LADY — West and Suburbs.

Call between 7 and 8 P.M.

681-5433

## WOMEN

To Do Filling and Packing

Also temporary 4 hr. nite shift available.

Small chemical packaging plant in LaGrange area.

352-2568

## ★ Pomoc Domowa

## GOSPODYNI

Ogólne sprzątanie, opieka nad dzieckiem. Własny pokój, telewizor, najwyższa zapłata. 5 dni tygodniowo. Platne wakacje. Musi mówić i rozumieć po angielsku. Dom w Highland Parku, blisko komunikacji.

Telefonować po 6ej ppot. 433-1571

## Dependable Woman Wanted

Live in, own room, bath and TV. General housekeeping, light cooking for one adult. Local references. Near North. — Must speak some English.

BU 1-4139

POKÓJ i utrzymanie, 1 dzień wolny, oraz zapłata za opiekę nad kobietą inwalidką. Telefonować po południu: 384-8836.

KOBIETA potrzebna do pracy domowej. Pokój i utrzymanie. WA 8-9302.

HOUSEKEEPER — care of elderly lady, help with housework. Live-in, own room, T.V. Skokie area. — 674-3120.

FOR WORKING MOTHER Permanent Reliable Woman Wanted 5 day week. Go. Child care, one infant 8 months. General housework, light cooking, salary open. Good transportation. North Side.

348-3088

After 6 P.M. and week ends. Must speak some English.

## Zebranie Koła Pań Przy Stow. Adw. Pol.

Następne zebranie Koła Pań przy Stow. Adwokatów Polskich odbędzie się w piątek, 11-go września, w Domu Zw. Polek, pnr. 1309 N. Ashland Ave., początek o godz. 8:30 wieczorem.

Gospodyniami przyjęcia jakie nastąpi po posiedzeniu, będą panie — R. Bogusz, H. Wójcik i M. Kobelińska. Upraszają się członkinie o liczne i punktualne przybycie.

## Roczna Zabawa Tow. Pobudka, Grupa 723 ZNP

W niedzielę, 13 września, o 2ej po poł. Tow. Pobudka urządza roczną zabawę towarzyską w sali Zw. Polek, pnr. 1309 N. Ashland Ave.

Zapraszamy członkinie wraz z rodziną i przyjaciółmi, ażeby spędzić czas w miłej atmosferze i z okazją wygrania wartościowych fantów o które się członkinie i komitet postarali.

Przewodniczącą zabawy jest wiceprezeska, Helena Romaszkiwicz; sekretarką Alfreda Kröll. Po zabawie będzie podana kawa i ciasto.

Ponieważ w tym dniu nie będzie posiedzenia, przeto zawiadamia się członkinie, że podatki miesięczne będą przyjmowane od 12:30 do 1:30 (przed zabawą). — Helena Fijałkowska, sekr. prot.

## ★ PRACA MĘSKA

## Warehouseman

Permanent position.  
Must be dependable.  
Excellent benefits.

## COLUMBIA TOOL STEEL

4832 S. Kedzie Chicago  
523-3632

## MAINTENANCE

Should have mechanical ability. Will train to maintain small machines in manufacturing concern. One near southside.

45 hour week.

Good starting salary.

Inquire at:

2215 So. Michigan Ave.

## SHOP TRAINEE

For Machine Shop and Light Metal Fabrication.

Must have High School Shop Training or equivalent.

Call Mr. Wargowsky

## Silbrico Corporation

HODGKINS, ILL.

733-3322

## MĘŻCZYZN

Do nauki nakładania gumy na metal (rubber to metal application). Przeszkolenie na własnej pracy. Dobra początkowa stawka, z podwyżkami w zależności od zasług. Doskonałe świadczenia firmowe. Telefonować:

MA 6-3746 lub FI 3-4380

## SHEET METAL MEN

• LAYOUT or GENERAL FACTORY

Prefer experienced. Good shop for lighting fixture manufacturer. Many benefits including major medical. Steady work.

See or Call Mr. Cook

MORRIS GURTZON, INC.

1420 S. Talman

Phone: 277-2121

## EXPERIENCED MECHANIC

For Diesel Engine and General Repairs, Union Shop.

Phone 874-4771

Ask for Dale

McCURDY

An Equal Opportunity Employer

JANITOR, Deluxe apt. complex. Good working conditions. Benefits available. Westbrook Apartments.

4222 Saratoga Ave., Downers Grove, Ill. — 969-6575.

## YOUNG MAN

Delicatessen and Delivery Positions — Now Open. Must work Sat. and Sun. Apply

LINKS

5159 W. ADDISON

## Doświadczonego Rzeźnika na Noc

SOUTH CHICAGO PACKING CO.  
Zgłoszenia:  
9229 So. Baltimore

## CRATERS — ELK GROVE

SIGN MFR. needs men to crate and load signs. Call Ed Kimball

437-1950

## ACME-WILEY CORP.

★ PRACA

## Professors of Nursing Education WANTED

With preparation of no less than Masters' with a Clinical specialty. Rewarding openings.

Send vital in confidence to: MRS. RUBY TUGHER, Dr. Department of Nursing Education

WILLIAM JEWELL COLLEGE  
Liberty, Mo. 64068

## MEN & WOMEN FOR JANITORIAL WORK IN OFFICES

5 nights per week. Good pay.

Call 642-2182

1421 N. Wells Street

## POTRZEBNA Dobra Kucharka lub Kucharz

Dobra zapłata. Miłe otoczenie. Świadczenia szpitala i inne. Zgłoszenia oświadczyć 2 do 5 po poł.

## THE MANSION

6250 W. 63rd St.

## JOIN

## AND SERVE

## ★ PRACA MĘSKA

## • ARC WELDERS

Experienced in ARC Welding and Burning. Steady work. Shift hours. Fringe benefits. Near North area.

Call MR. JOHNS

944-5650

## WAREHOUSE MEN

Immediate Openings for Energetic Men to Assist in our Regional Warehouse Operation.

Duties include Preparing Customer Orders for Shipping, Writing Bills of Lading, etc. Experience Preferred.

GOOD STARTING SALARY, PAID VACATIONS, HOSPITALIZATION, AND PROFIT SHARING.

Call 455-3650

Mr. Legenza

## OMARK INDUSTRIES

11400 W. Melrose St., Franklin Park

## SCHOOL CUSTODIAN

• Progressive salary schedule.  
• Good working conditions.  
• Excellent fringe benefits.  
• Part time or full time — late afternoons — early evenings.

APPLY AT

## CENTRAL SCHOOL

200 N. Linden, Westmont

or Call

Mr. Gawronski

969-7741

## Experienced SHINGLER

NEEDED

Call 246-2935 or 969-7518

## SET-UP MAN - FOUR SLIDE

Wolimy doświadczonego, lecz możemy przeszkolić, jeżeli ma zdolności mechaniczne. Doskonała zapłata i duża przyszłość.

## INDUSTRIAL PRECISION

3039 Carroll Ave.

BOYS, earn \$15 to \$40 per week. Work after school and Saturdays.

Call 344-5456

## Maintenance Man

Steady Job — Good Pay.

General Building and Machinery Maintenance.

Must have own tools.

## VANCE INDUSTRIES

7401 W. Wilson Ave.

CALL MR. SKALECKI

867-8161

12 Noon to 3 P.M.

## PARTS INSPECTOR

DAY or NIGHT SHIFT. STEADY WORK

FOREMAN MFG. CO.

6350 W. Birmingham

Chicago Ridge

636-4270

An Equal Opportunity Employer

## MECHANIC WANTED

Must be experienced in Carburetor-Ignition-Air-Conditioning Service. APPLY IN PERSON ONLY

## EDDIES SPECIALIZED SERVICE

9400 W. Ogden Ave.

Brookfield, Ill.

## EXPERIENCED OFF-SET PRESSMAN

Needed in growing Job Shop. Requiring ability in 4-color process and form work.

Phone for appointment

897-3433

## BAUER PRINTING CO.

Aurora, Illinois 60505

## • Punch Press Operatorów

## 2-G



